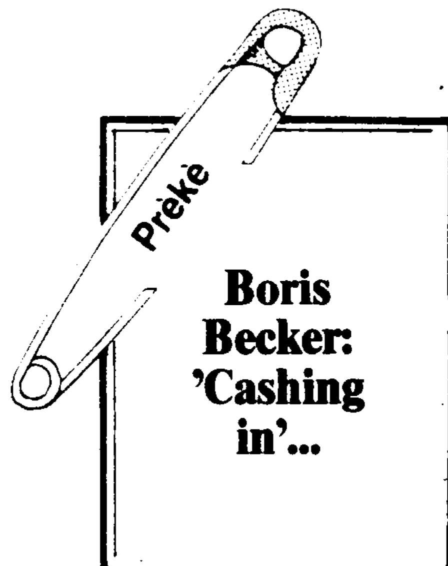
104E JAARGANG — NO.: 146 DONDERDAG 30 JUNI 1988

AMIGOE

VANDAAG



BORIS BECKER
... dag Cash ...



Boris Becker: 'Cashing in'...

ECHTE SCHEIDINGS-PARTIJ STAAT VER WEG

Gorbatsjov wil af van dubbele controle-apparaat

Felle discussies kenmerken partijconferentie in Moskou

MOSKOU — De conferentie van de Communistische partij van de Sovjetunie ging donderdag zijn derde dag in in een sfeer van felle debatten over kwesties als persvrijheid, etnische verhoudingen en economische en politieke hervormingen. De discussies barstten los tussen conservatieve afgevaardigden die progressievere deelnemers ervan beschuldigden het verleden van de Sovjetunie zwart te maken. De hervormingsgezinden sloegen terug met een vurig pleidooi voor persvrijheid.

Het partij-orgaan Pravda opende vandaag met het bericht, dat sommige uitgesproken hervormers, die zijn afgewezen als afgevaardigden, de conferentie wel bijwonen als genodigden. Onder hen zijn de economen Tatjana Zaslavskaja en Gavriil Popov, de toneelschrijvers Michael Sjatrov en Aleksander Gelman en de dichter Jevgeni Jevtoesjenko, die geen partijlid is. Ook de schrijver Viktor Astafev, die beschouwd wordt als een conservatief, woont de conferentie bij.

LEED BESPAARD

De Pravda publiceerde gedeelten van toespraken die dinsdag en woensdag zijn gehouden door afgevaardigden, waaronder ook passages die in de versies van het persbureau Tass waren weggelaten. De krant vermeldde zo het commentaar van de Amerikanoloog Georgi Arbatov, dat het land veel leed bespaard zou zijn gebleven als Sovjet-leiders als Josef Stalin en Leonid Breznjev niet langer dan tien jaar aan de macht waren gebleven.

Partijleider Michail Gorbatsjov zei dinsdag in zijn openingsrede, dat de afgevaardigden moeten uitmaken of de ambtstermijn voor functionarissen wordt beperkt tot twee keer vijf jaar. Hij stelde daarbij ook voor, dat plaatselijke partijleiders tevens worden gekozen tot voorzitter van de Sovjets, de lokale bestuursraden. Dit zou overigens tot gevolg hebben, dat in het geval een partij- secretaris niet wordt gekozen door de plaatselijke afgevaardigden, zijn positie als leider van de partij ook op **de tocht komt te staan.**

IN STRIJD

Het voorstel over de herstructurering van de regionale Sovjets ontlokte zowel op de conferentie- vloer als in de wandelgangen felle discussies. Een afgevaardigde begon het debat met de opmerking, dat een situatie waarbij de partijleiders tevens leidende functies innemen binnen het bestuursapparaat, in strijd zou zijn met plannen partij- en bestuursfuncties te scheiden.

De echte scheiding tussen partij en staat in de Sovjetunie is ondanks de verrassende voorstellen van Sovjetleider Michail Gorbatsjov nog ver weg, aldus waarnemers van de 19e partijconferentie in Moskou. Dit komt volgens hen doordat de partij de absolute meerderheid behoudt in de vertegenwoordigende organen of Sovjets zowel als in uitvoerende organen, zoals de regering en de ministeries, en doordat het Politburo zowel als het Centrale Comité van de partij de leidende rol blijven eisen.

UITHOLLEN

Daar ligt de tegenstelling in de jongste voorstellen van de Sovjetleider. Enerzijds streeft hij naar sterkere scheiding tussen de partij en de vertegenwoordigende (Sovjets) en uitvoerende organen (ministeries). Daarom wil hij een machtige president en een permanent vergaderend parlement van slechts 400 à 450 afgevaardigden. Maar door voor te stellen, dat eerste-secretarissen van partijcomités automatisch kandidaat zijn voor het voorzitterschap van de Sovjets holt hij de scheiding weer uit.

Wat Gorbatsjov eigenlijk wil, is afbraak van het uitgebreide "dubbele" controle-apparaat, waarmee de partij tot dusverre op alle niveaus de vertegenwoordigende en uitvoerende organen wil sturen en controleren tot in Dorpssovjets toe.

Deze Sovjets of raden zouden volgens de oorspronkelijke ideeën van Lenin de echte macht van het volk moeten uitoefenen, maar al vanaf het begin van de Oktoberrevolutie van 1917 ligt de macht bij de partij via de secretaris- generaal en het Centrale Comité. Dit comité is het hoogste van alle partijcomités. Al deze comités hebben van hoog tot laag grote apparaten ontwikkeld die op alle terreinen van politiek, economie en cultuur parallel willen sturen aan de Sovjets en ministeries. Gorbatsjov meent, dat de communisten hun invloed eerder moeten doen gelden van binnen uit deze vertegenwoordigende en uitvoerende organen.

Hij knikte woensdag op de tweede dag van de eerste partijconferentie sinds 1941 dan ook instemmend toen partijleider Vladimir Kalasjnikov van Volgograd de klacht uitte, dat de centrale organen van de partij zich teveel bemoeien met lokale regerings- kwesties. "Wij moeten allen onszelf hervormen, zowel op lokaal niveau alsook hier", aldus Kalasjnikov.

De conferentie besloot woensdag zes commissies in te stellen voor de voorbereiding van resoluties: over de uitvoering van de besluiten van het 27e congres van februari-maart 1986 en de taken tot verdieping van 'perestrojka', de democratisering van de samenleving en de hervorming van het politieke bestel, de strijd tegen de bureaucratie, de inter-etnische betrekkingen, 'glasnost' en de hervorming van het rechtsstelsel.

*****

BAGHDAD — Iraqs president Husayn beschuldigt de VS ervan Iran te hebben ingelicht over het voorgenomen Iraakse offensief in de Golf- oorlog. Teheran had daarna versterkingen aangevoerd in het gebied waar Iraq ging aanvallen zoals bij de Majnoon- eilanden.

Nieuws in vogelvlucht

HO CHI MINHSTAD — Sinds de Vietnamese invasie in Kampuchea eind 1978 zijn er 25.000 Vietnamezen in Kampuchea gesneuveld. Sinds begin 88 zijn er 13.000 Vietnamese "vrijwilligers" teruggetrokken, oftewel 1/4 van de 50.000 man die Vietnam terug wil trekken.

*****

JOHANNESBURG — Bij de gevechten in Angola heeft Zuidafrika naar zijn zeggen ruim 300 Angolese en Cubaanse soldaten gedood bij de door ZA verdedigde Calueque- dam. Pretoria had het over een tank- aanval over een front van 5 km in de richting van deze dam en een bijbehorend pomp- station.

*****

MOSKOU — Bij de SU- terugtrekking uit Afghanistan zijn tientallen SU- soldaten gedood door het verzet. Er zijn sinds mei 20.000 Russen teruggetrokken. In de grens- provincies tegen Pakistan is niet 1 SU-soldaat meer, zo meldde Tass.

*****

MANILA — De linkse Filipijnse mensenrechten- activist Prudente, hoofd van de Technische universiteit van Manila, is gewond geraakt bij een aanslag. Ook 3 lijfwachten werden gedood en er vielen 4 gewonden. Het was de 3e aanslag tegen een linkse activist in 2 weken tijd. De aanslag werd gepleegd door 10 met automatische geweren bewapende mannen.

*****

AMSTERDAM — De dollar steeg woensdag weer. In Amsterdam was de slotkoers 2,0565 tegen 2,0330 gulden dinsdag. Vanmorgen noteerde hij iets lager; de middenkoers was 2,0490 gld. Ook in Wall Street was er een lichte achteruitgang, met de Dow Jones index die met 8,89 punt daalde tot 2121,98. De VS- economische barometer ging omlaag: de index van de op korte termijn te verwachten economische bedrijvigheid daalde in mei met 0,1%. De eerder gemelde stijging van 0,2% in april is gecorrigeerd tot 0,5 %.

*****

WASHINGTON — Israel en de VS beginnen een gemeenschappelijk onderzoek- project Arrow voor een anti-raketsysteem, waarbij men vooral mikt op het ongedaan maken van 1000 km- raketten. De VS nemen 80 % voor hun rekening. Er was meteen felle Arabische kritiek op.

Na wijding vier bisschoppen

Rome excommuniceert aartsbisschop Lefebvre

ECONE — Aartsbisschop mgr Marcel Lefebvre is geexcommuniceerd als gevolg van zijn "bewust schismatisch optreden". Zo maakte de woordvoerder van het Vaticaan, Joaquin Navarro, bekend nadat de schismatieke aartsbisschop vier priesters tot bisschop had gewijd. De excommunicatie geldt ook degenen de zich tot bisschop hebben laten wijden en hen die aan de wijding actief hebben deel genomen. De wijding betekent in feite het eerste schisma in de katholieke kerk sedert 1870.

Mgr Lefebvre kreeg nog woensdag via de pauselijke nuntius een telegram aangeboden waarin kardinaal Ratzinger namens paus Johannes Paulus II "uit liefde voor Christus en de kerk" hem vroeg alsnog af te zien van de wijding. De paus vroeg mgr Lefebvre "resoluut vandaag nog naar Rome" op reis te gaan. De paus bad de "heilige Petrus en Paulus dat zij U inspireren noch het bisschops- ambt te verraden waarmee U zijt belast, noch de door U afgelegde belofte waarbij U trouw hebt beloofd aan de paus als opvolger van Petrus".

GEEN PARALLEL- KERK

Deze laatste bede vanuit Rome kon Lefebvre niet vermurwen. Hij wijdde vanmorgen de Fransman Bernard Tissier de Mallerais (43), de Engelsman Richard Williamson (48), de Spanjaard Alfonso de Gallareta (31) die uit Argentinie afkomstig is en de Zwitser Bernard Fellay (30). Ngr Lefebvre zei tijdens de preek onder de wijdingsplechtigheid dat hij "niet de bedoeling heeft een parallel- kerk met een eigen paus te stichten". Tot de ruim achtduizend aanwezigen zei hij: "Wij willen niet dat deze bisschops- wijding als een schisma wordt beschouwd".

Volgens hem is er geen sprake van "dat wij ons van Rome losmaken en dat wij een tegenkerk willen oprichten". Na het tweede Vaticaanse concilie echter bevindt de Rooms katholieke kerk zich "op wegen die niet katholiek zijn. Naar mijn mening vergist de paus zich want ik blijf een bisschop van de Rooms katholieke kerk". Hij beklaagde er zich wel over dat hij tijdens zijn talrijke recente bezoeken aan Rome niet één keer is ontvangen door de paus. Aan de bisschopswijding nam ook de vroegere aartsbisschop van Campo in Brazilie deel, Antonio de Castro Mayer (84). Ook hem treft de excommunicatie.

TALRIJKE SCHISMA'S

De katholieke kerk kent veel schisma's sedert het begin van het christendom. Haar eerste grote schisma was dat van 1054, waaruit de orthodoxie is voortgekomen. De banvloeken over en weer na dit schisma zijn in 1965 ingetrokken. Ook was er een Westers schisma in de periode 1378 tot 1417. Daar was later de Hervorming in de zestiende eeuw. Het laatste schisma ontstond toen het dogma van de onfeilbaarheid van de paus werd aangenomen waarna de oud- katholieken zich afscheidden.

Excommunicatie is de ban waarbij een katholieke gelovige uit de gemeenschap van de gelovigen wordt gestoten maar niet uit de kerk. Men is dan onder meer uitgesloten van de sacramenten.

Ook naar Antillen

Van Duin naar Aruba

ORANJESTAD — Met hetzelfde KLM-toestel waarmede Frank Rijkaard en Marco van Basten zondagavond op Aruba aankomen, bevindt zich ook Nederlands bekendste — en populairste — radio-, televisie- en theaterartiest André van Duin.

Midden mei was hij reeds tien dagen op Aruba en kondigde toen aan dat hij in juli zou terugkomen, waarbij dan ook Curaçao en Bonaire worden bezocht. Ditmaal komt hij weer naar Aruba om weliswaar vakantie te houden, maar ook om voorbereidingen te treffen voor zijn televisie-programma, dat hij vanuit Aruba wil uitzenden.

VS willen aan Brazilie Phalanx-geschut verkopen

WASHINGTON — Het ministerie van Defensie in Washington heeft het congres ingelicht over het feit dat men geen bezwaar heeft tegen de levering van Phalanx apparatuur aan de Braziliaanse marine.

Bij afwezigheid van oppositie tegen deze transactie in het Amerikaanse congres kunnen binnenkort acht van deze anti-luchtaanval- artillerie- eenheden naar Brazilie verscheept worden waar zij op vier fregatten en vier korvetten van de Braziliaanse marine worden aangebracht. Deze acht Phalanx eenheden kosten samen ongeveer 63 miljoen dollar. Elke eenheid bestaat uit één of meer kanonnen welke computer gestuurd zijn en raketten kunnen afvuren tegen doelen in de lucht. Dit kunnen raketten zijn maar ook laag vliegende vliegtuigen. De Amerikaanse marine blijft verantwoordelijk voor het toezicht op de transactie. De belangrijkste contracterende ondernemer is General Dynamics Corp.

Ja, eindelijk: Grote Vakantie!



WILLEMSTAD — Vakantie! De leerlingen van de kleuterschool van het Dr Albert Schweitzer College beseffen het nu ten volle. Het zware schooljaar is achter de rug...Vanmorgen reed een vrachtwagen van Kodela voor, boordevol water. Het koele vocht werd in de zelf meegebrachte badkuipjes, teiltjes en plastic zwembadjes gespoten, waarna het feest begon.

Juffrouw Manna Broersma en de andere leerkrachten, plus de kinderen werden allemaal drijfnat, maar dat deerde niemand: het is vakantie!

'Nadelige effecten op investeringen'

VBC bezorgd over uitlatingen van vooraanstaande personen

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBS) maakt zich zorgen over de manier waarop de laatste dagen vooraanstaande personen uit de gemeenschap gemeend hebben zich negatief te moeten uitlaten over Curaçao's economische toekomst, waaraan momenteel hard gewerkt wordt, met name door het bedrijfsleven en semi- overheidsinstanties.

"Onder andere de uitlatingen van een gedeputeerde (Tolinchi Pietersz; red) over "bedrijven uit het moederland" die als gevolg van de besprekingen in Den Haag "maar minder geld zouden moeten overmaken naar huis" zou ernstige nadelige effecten kunnen hebben op de bereidhid van buitenlandse investeerders om naar Curaçao te komen". Zo meent de VBC.

In dit verband is het minstens even kwalijk, dat een oud-premier (Juancho Evertsz; red) gemeend heeft vlak voor de opening van het International Trade Center (ITC) Curaçao, dit project voor de televisie te moeten afkraken, ofschoon het een feit is dat het ITC belangrijke economische ontwikkelingen op gang zal kunnen brengen. Onverantwoordelijke verklaringen als die van de huidige gedeputeerde en die van de oud-minister- president doen ernstig afbreuk aan het investerings- klimaat.

Onder meer wordt door de samenbundeling van krachten in het 'Curaçao Inc.'- project van ITC, Kamer van Koophandel, CPA, CPS en Curinde, intensief gewerkt aan nieuwe economische mogelijkheden voor Curaçap. Het helpt beslist niet als onze eigen mensen dan misbruik maken van hun toegang tot de media om de reputatie van Curaçao (en dus hun eigen geloofwaardigheid) schade toe te brengen.

De VBC doet wederom een beroep op de nieuwsmedia om meer zorgvuldigheid te betrachten in hun berichtgeving en zich niet te laten gebruiken als doorgeefluik. Het is de verantwoordelijkheid van de redacties om de positieve en negatieve effecten van dit soort verklaringen in te schatten en, conform die inschatting, correcte beslissingen te nemen over het wel of niet publiceren ervan.

Vandalen

WILLEMSTAD — De politie werd gisteravond geconfronteerd met een groep baldadige mannen die zich tijdens de nachtelijke uren met vandalistische praktijken bezig hielden. Het bleek een groep mariniers, vermoedelijk van de Marine basis Parera, te zijn die onder invloed van alcohol onder andere stenen op de weg gooiden, tegen een geparkeerde auto trapten, deze bevuilden en een bewoner van de Fokkerweg lastig vielen.

De mariniers werden naar het bureau overgebracht alwaar zij over werden gegeven aan de Militaire Politie die de zaak verder zal onderzoeken.

MENSEN

CAROLINE SCHLOSSBERG-KENNEDY, de dochter van wijlen president John F. Kennedy en Jacqueline Kennedy Onassis, heeft het leven geschonken aan haar eerste kind. Uit het ziekenhuis in New York werd meegedeeld dat de baby, Rose Schlossberg, zaterdagochtend vroeg in het New York Hospital, Cornell Medical Centre werd geboren en 7 pond weegt. Rose — genoemd naar de grootmoeder van vaders kant van Caroline Schlossberg- Kennedy, de 97-jarige Rose Kennedy- Fitzgerald — is het eerste kleinkind van Jacqueline Kennedy Onassis.

*****

Op 27 juni j.l. vierde Royal Red Pool Lounge & Percy's Food het feit dat zij één jaar geleden hun deuren voor het publiek openden. Om dit heugdelijk feit te herdenken werd door de eigenaars een COCKTAILPARTY georganiseerd. Vlnr: de eigenaars; Ismael Dovale, Diko Hennep, Ilse Hennep- Dovale, Percy Da Costa Gomez, Iris Da Costa Gomez- Dovale, Luis Dovale.

*****

Het grootste STRUISVOGELEI ter wereld, met een gewicht van 2,3 kilo, is dinsdag gelegd in de kibboets Haon op de oostelijke oever van het meer van Galilea. Dit heeft het Israelische persagentschap ITIM woensdag bericht. Het ei met een doorsnee van 52 centimeter is afkomstig van een van de 500 struisvogels die voor hun vlees, huid en eieren op de kibboets gehouden worden. Het voorheen grootste struisvogelei woog 1,8 kilo, aldus ITIM.

*****

De HAAGSE POLITIE en GG en GD hebben in de nacht van woensdag op donderdag een ernstig zieke en zwaar vervuilde zwerver van de straat gehaald en naar een ziekenhuis overgebracht. Ze werden op de naar schatting 37 jaar oude man geattendeerd door voorbijgangers die hem in een tramhokje hadden zien liggen. Hij verspreidde een enorme stank en om hem heen zwermden honderden vliegen op zijn benen, die bijna zwart waren, krioelden volgens de politie massa's maden rondom open wonden. Het tramhokje werd naderhand ontsmet, net als de tram waarmee de man gekomen was.

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi met Saida Hernandez: «Maasdam fondue»; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Rags of Riches; 21.30 Special; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Nos ke sa; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Hubentut na marcha; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Matlock; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Show di Job; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****



De 6-jarige HOND Rosie is gisteren in Amerika onderscheiden voor het redden van zijn basin Marie Murphy. Het dier alarmeerde op 27 maart 's nachts de slapende huishoudster van zijn vrouwtje toen deze in hevige ademnood was geraakt door een technisch mankement aan haar "ijzeren long". De 56-jarige Marie maakt 's nachts van een dergelijk zuurstofapparaat gebruik. Voor de zekerheid houdt Rosie nu ook overdag de wacht.

*****



Aangezien het zeker nog een poos zal duren voordat hij al zijn waar verkoopt, besloot deze Palesteinse koopman tussen de verkoop van MELOENEN door, even te dutten.

*****

Hartaanvallen, beroerten en hoge bloeddruk

Welvaartsziekten in opmars in Derde wereld

GENEVE — Hartaanvallen, beroerten en hoge bloeddruk zijn in opmars in de Derde wereld oftewel de in de rijke industrie-landen veel voorkomende kwalen. Dit is grotendeels het gevolg van het feit dat de bevolking in de Derde wereld steeds meer de westelijke eet- gewoonten overneemt, inclusief de gewoonte van te weinig lichaams- beweging.

Tot deze conclusie komen deskundigen van de Wereld gezondheids- organisatie WHO. De uit zeventien landen afkomstige specialisten besloten hun vier dagen durende conferentie met een aantal aanbevelingen aan het adres van de regeringen van de Derde wereld. Daarbij staat centraal het opzetten van een informatie- campagne om hun burgers op te voeden zodat zij og krijgen voor bijvoorbeeld de hart- ziekten. Deze zijn te voorkomen door een gezonde manier van leven er op na te houden.

TRAINEN PERSONEEL

Daarnaast moeten de Derde wereldlanden hun medische aanpak van deze patienten verbeteren door het trainen van hun medisch personeel. Maar ook door het bevorderen van wetenschappelijke onderzoek- programma's. Zo deelde dr Kihumbu Thairu van Kenya mee als voorzitter van het organiserende comite.



NACHTDIENST ARTSEN: Patienten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon. 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische trikten kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts bel het antwoordapparaat zal dan mede wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduyn naast UNA, tel.: 85544): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 op zon- en feestdagen alsmede op werk gen na 17.00 uur voor spoedgevallen 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGR (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria tel.: 82947/81078; geopend van maand t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zater de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kun de zuster van de wacht bellen: zuster Ch man, tel.: 370029, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alle volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmidd van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voo heen Wijkverpleging Curaçao): Rio Cana Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 u de wacht heeft zuster Schoonhoven, 74449.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fami geopend van maandag t/m vrijdag v 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor S Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSO voor meer informatie kunt u de volgen nummers bellen: 75628, 672289 en 5550

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkanto Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maan dag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11. uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangeteken de stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsd en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Pare tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend va 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterd van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel. 54300.

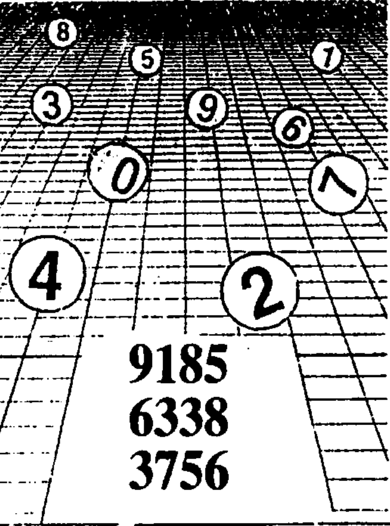
*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geope van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Otrabanda, Winkelcentrum Colon, tel. 625633/625634.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel. 612444/612555.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajara weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.



CARIBBEAN MEDICAL FOUNDATION: 20.00 uur 'Duiksymposium', waarin verschillende medische aspecten van de (gevaren van) de duiksport zullen worden belicht (sprekers: dr T.A.J. Kroon, longarts; drs T. Bierman, KNO-arts; drs J. Mourik, neuroloog; drs Th. v/d Vaart, huisarts; drs A.F. Rosina, longarts en drs Y. van Es, biologe) - aula UNA.

CURAÇAO STRIJKORKEST: 20.30 uur concert in de Fortkerk.

DIENST CULTURELE ZAKEN: 19.00-21.00 uur jazz-workshop - zaal Cultureel Centrum Curaçao in Emmastad.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 3 juli 1988 expositie foto's en keramiek van Ellen Spijkstra.

*****

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Hervers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Crol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór 10 uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Poo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

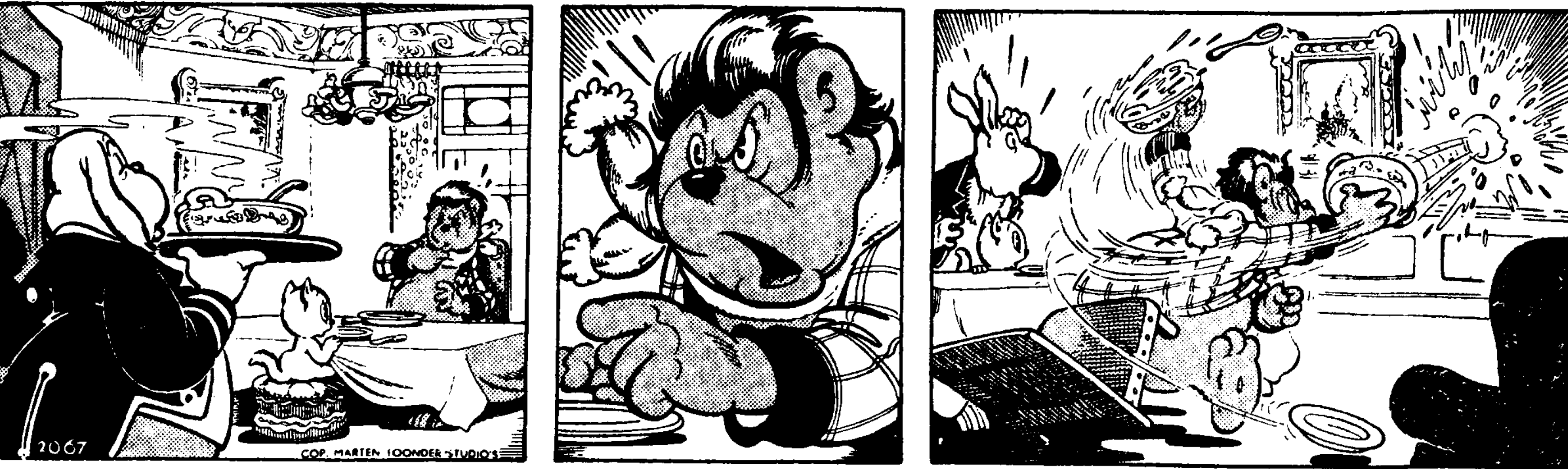
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lo-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Pruikenmaker

door Marten Toonder



2067 — Toen Tom Poes de volgende morgen beneden kwam, zat heer Bommel al aan de ontbijttafel. Hij had natuurlijk zijn pruik op en hij droeg een warme bouffante om de hals.

"Goede morgen, heer Ollie", zei Tom Poes vriendelijk. "Hebt u goed geslapen?"

"Ach", sprak heer Bommel met zachte stem, "het slapen met zo'n bos haar op het hoofd valt niet mee. Maar kunstenaars hebben vaak last van slapeloosheid. Men moet tenslotte iets voor zijn roeping over hebben! En je moet niet zo druk praten, jonge vriend. Ik moet mijn stem sparen, zodat ik je toch niet zal kunnen antwoorden".

Op dat moment trad de bediende Joost binnen met de schaal ochtendpap die hij behoedzaam naar de tafel droeg. Heer Ollie trok de wollen das vaster aan en zijn gelaat betrok.

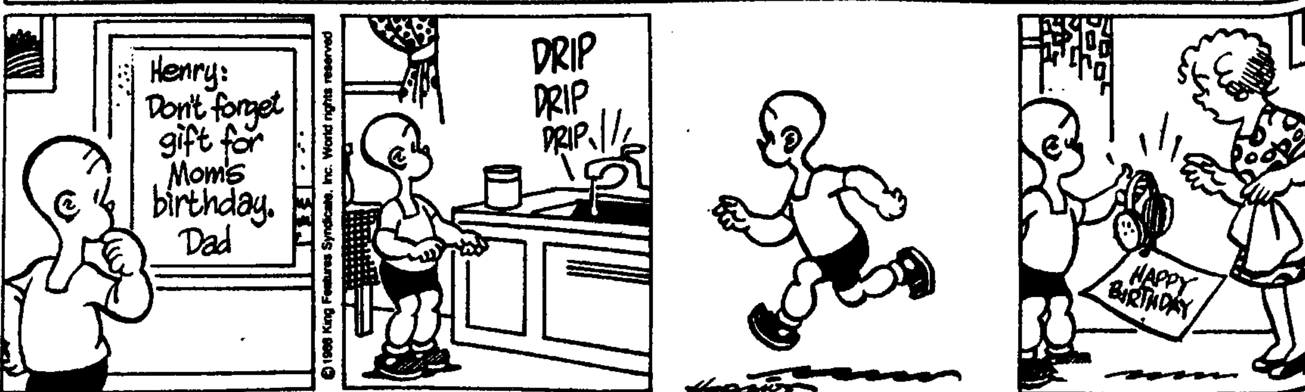
"Het tocht hier!" riep hij uit. "Doe die deur toch dicht, Joost! Denk toch aan mijn gevoelige keel! Weet je dan niet, dat een zanger zijn stem moet sparen?"

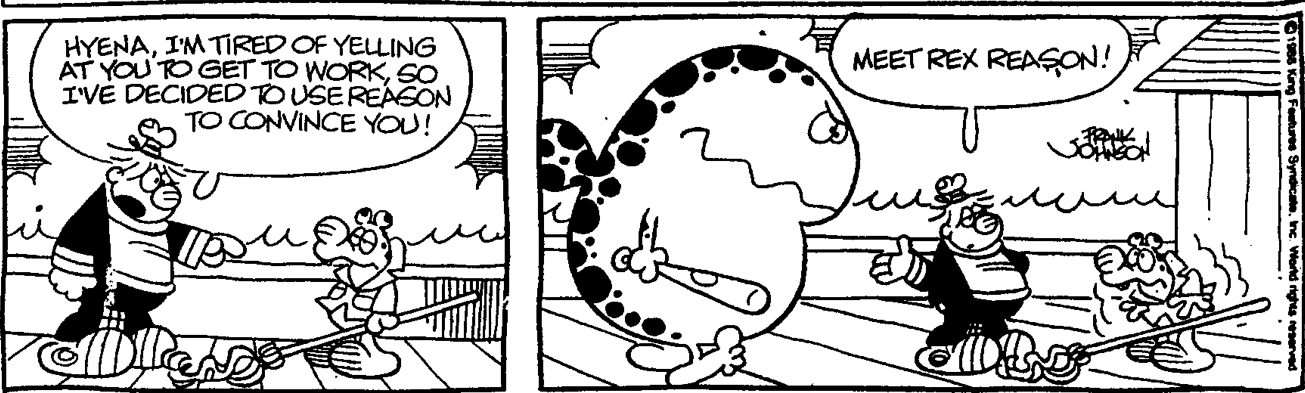
"Excuseer, heer Olivier!" zei de trouwe bediende geschrokken. Hij zette de schaal neer en haastte zich naar de deuropening.

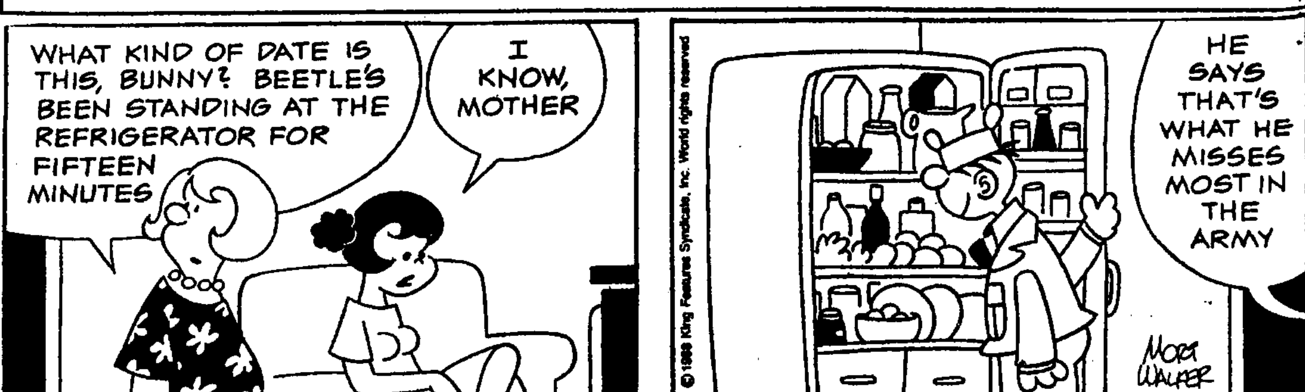
Maar nu lichtte heer Bommel het deksel op en keek woedend naar het dampende voedsel. "Pap!" tierde hij, zonder zijn stem te sparen. "Al weer pap! Altijd pap! Is er dan niemand, die aan de verzorging van mijn zangkunst denkt? In plaats van honing met aardbeien en slagroom krijg ik pap! Maar ik neem het niet!"

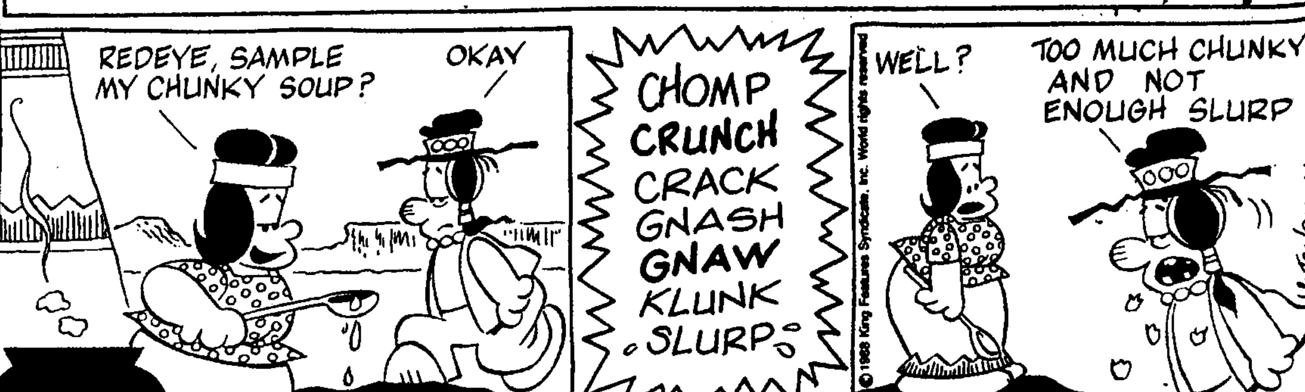
En tot ontsteltenis van Tom Poes en Joost wierp hij de met zorg toebereide schaal met kracht tegen de muur. "Honing!" tierde hij. "Ik wil honing hebben!"

Tom Poes schudde bezorgd het hoofd. Het werd hem duidelijk, dat er nog andere krachten dan alleen maar zingen in de pruik zaten.









Psychiatrische zorg als export product naar Caribische regio

Minister Gumbs wil Dr Capriles kliniek privatiseren

WILLEMSTAD — In zijn hoedanigheid van minister van Volks- gezondheid en Milieu- hygiene heeft ir. Louis C. Gumbs afgelopen week een werkbezoek afgelegd bij de Dr. David Ricardo Capriles Kliniek. Tijdens dit bezoek heeft hij zich volledig laten inlichten over het reilen en zeilen van het enige psychiatrisch-ziekenhuis binnen de Nederlandse Antillen.

Het biedt psychiatrisch hulp aan patienten afkomstig van alle eilanden van de Nederlandse Antillen in vier categorieën:
- acute psychiatrie, zowel ambulant als klinisch;
- chronische psychiatrie;
- psychogeriatrie;
- zwakzinnigenzorg.

Tijdens de rondgang door alle afdelingen binnen de kliniek waarin tussen de 320 en 350 patienten zijn opgenomen, werd de minister door waarnemend directeur- geneesheer Glenn E. Matroos, psychiater, en de administrateur van dit ziekenhuis, Stanley A. Bodok, ingelicht omtrent de problemen, waarmee dit psychiatrisch instituut te kampen heeft.

Hierbij zijn aan de orde geweest:
- het tekort aan kwalitatief personeel, het "instrumentarium" voor verantwoorde psychiatrische behandeling;
- de aanpassing van de huisvesting aan de thans geldende normen;
- de profes-sionalisering van civiele en admini- stratieve diensten, alsook de onderhgouds- sector;
- de behoefte om met behulp van automatisering een adekwaat management informatie- systeem te introduceren;
- de behoefte aan speciale klinische, psychiatrische behandeling van een categorie van de drugs- verslaafden, een behandeling welke binnen de Nederlandse Antillen nog niet wordt gegeven;
- de behoefte en de bouw van een psychiatrisch pension- tehuis in de directe nabijheid van de kliniek, dat beschermende huisvesting moet bieden aan mensen die om psycho- sociale redenen niet in staat zijn tot zelfstandig wonen;
- de situatie betreffende de groep zwakzinnigen, waarbij men te kampen heeft met gebrek aan differentiatie mogelijkheden voor patienten van diverse niveau's.

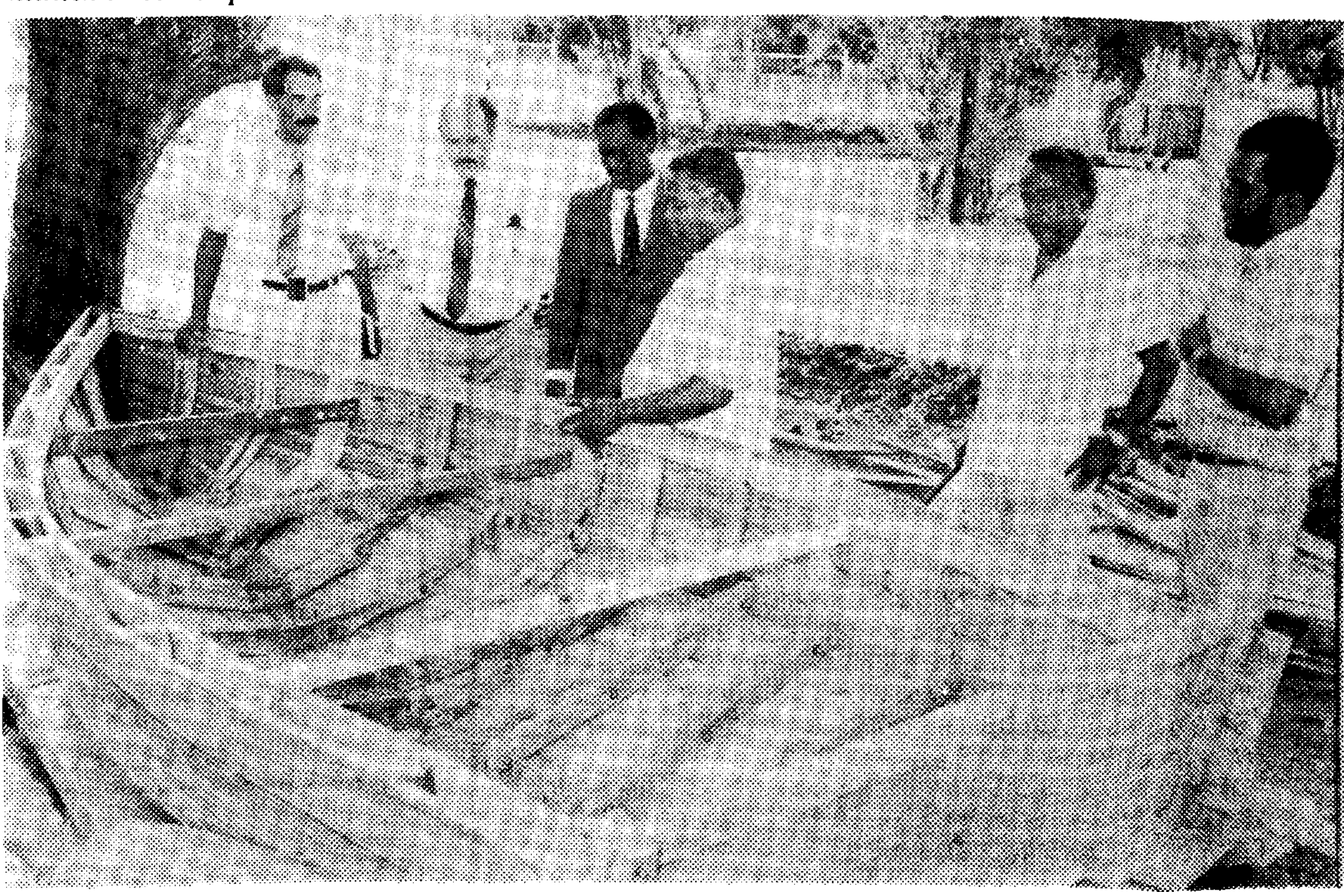
In verband met het bovenstaande heeft minister Gumbs te kennen gegeven, dat hij privatisering van de kliniek voorstaat. Hij is de mening toegedaan, dat deze kliniek zich ten aanzien van de regio duidelijk profileert. Derhalve is het zijns inziens zeker de moeite waard te bestuderen in hoeverre juist het verworven niveau van psychiatrische zorg, voor wat betreft de acute psychiatrie met enige aanpassingen een "export product" zou kunnen zijn naar de regio.

De kliniek zou alsdan kunnen uitgroeien tot een Caribisch psychiatrisch behandel- centrum.

Immers in tijden van financiële en economische malaise waarin de Antillen zich momenteel bevinden, dient men alle middelen die ter beschikking zijn aan te wenden om dit psychiatrisch ziekenhuis "self supporting" te maken, zo zei hij. Gezondheids- zorg als toeristen- attractie kan gezien onze gastvrijheid en de "know-how" op de meest efficiënte wijze worden benut, aldus de bewindsman.

Voor de kliniek is het Caribisch gebied en potentiële markt. De minister heeft reeds de PAHO benaderd om een studie te laten maken naar de mogelijk- heden om de kliniek uit te dragen als behandel- centrum voor de regio. Conform het gestelde in de regerings- verklaring van het kabinet Liberia-Peters wil minister Gumbs met daadkracht de privatisering van de kliniek aanpakken. Indien dit gerealiseerd wordt, zullen tal van problemen, zoals gebouwen en personeels- tekort worden opgelost. Het instituut zal financierders kunnen benaderen in plaats van steun van de overheid in te roepen. Het proces dient op korte termijn van start te gaan, zo meent Gumbs.

...Gumbs bekijkt een vissersboot gebouwd door één van de patiënten van de Dr David Ricardo Capriles Kliniek. In dit kader is de bewindsman de mening toegedaan, dat alle talenten, die onder de patiënten aanwezig zijn, benut dienen te worden. Zo zal de vissersboot gebouwd en verkocht kunnen worden, hetgeen bijdraagt aan de inkomsten van de kliniek en van de patiënt...





minister Gumbs ontvangt een album over de geschiedenis van de Dr David Ricardo Capriles Kliniek. Het gebouw was vroeger geheel voorzien van ijzeren tralies, hetgeen tegenwoordig niet meer het geval is...

BI-PARTITE OVERLEG OVER 'TECHNISCHE PROBLEMEN'

Arubaanse Statenvoorzitter vindt houding van Nederland niet onredelijk maar realistisch:

Antillen nu in zelfde situatie als waarin Aruba verkeerd heeft

WILLEMSTAD — "De Nederlandse Antillen moeten nu dezelfde situatie 'doorstaan', waarmee Aruba enkele jaren geleden kennis maakte: een financieel- economische malaise en een vermoedelijke wijziging van de staakundige structuur. Het verschil is, dat Aruba indertijd de staatkundige structuur zelf wilde veranderen — naar de status aparte toe — en dat Nederland nu iets meer aandrang uitoefent", zo zei gistermiddag de voorzitter van de Staten van Aruba, mr Hector Gonzalez, tegenover de Amigoe, voorafgaande aan de vergaderingen in verband met het Contactplan Nederlandse Antillen / Aruba.

Gonzalez zei de houding van Nederland (voorzover hij een conclusie kan trekken uit de hem ter beschikking staande gegevens) tijdens het overleg over extra begrotings- steun niet "streng" te vinden. "Die houding was niet onredelijk, wel realistisch. Er zijn harde maatregelen voorgesteld, dat wel, maar iedereen moet op een lager pitje gaan leven. Dit moet het hele volk begrijpen. Daarvoor is een preciese uitleg naar het volk toe, uiterst noodzakelijk", zo zei hij.

"Op Aruba", aldus Gonzalez, "gingen wij er in financieel- economisch opzicht vijftig procent op achteruit. De Lago ging dicht, afijn, noemt u maar op. Daarnaast kregen we nog de status aparte. We hadden de extra begrotings- steun van Nederland nodig. Toen moesten we ook harde maatregelen treffen. En de nieuwe regering heeft die ook getroffen".

'RECOVERY'

"Daarna is er een enorme "drive" gekomen tot "economic recovery". Met de geschikte adviseurs lukt dat ook, dan zorgt een land er zelf voor, dat er later vruchten geplukt kunnen worden. Aruba is nu bezig met die "recovery", maar we moeten niet vergeten, dat het land zich nog steeds in een precaire situatie bevindt", aldus de Arubaanse Staten- voorzitter.

Gonzalez zei, dat op Aruba de bereidheid bestaat om de Nederlandse Antillen bij te staan in deze moeilijke tijden: "Wij hebben de toestand rond begrotingshulp al meegemaakt. Wij kunnen misschien ideeën opperen en vertellen over onze ervaringen. Mede in verband hiermee, vind ik het bestaan van het Contactplan tussen de Antillen en Aruba zo belangrijk. We moeten enkele technische dingen — als gevolg van de "boedelscheiding" — zo spoedig regelen. Dan kunnen we komen tot een hechte samenwerking. Alle misverstanden uit het verleden dienen uit de weg te worden geholpen. Aruba moet gezien worden als een jongeling, die volwassen is geworden. Een volwassen broer van Curaçao".

Gonzalez had dat al eerder gezegd, tijdens zijn toespraak tot de deelnemers aan de vergaderingen in het kader van het Contactplan: "Wij willen beschouwd worden als een even grote broer van de Antillen. Ik verzeker u dat er bij ons geen gebrek aan goede wil bestaat. Indien wij erin slagen de technische, kleine problemen op te lossen, dan kunnen we samen ook de grotere problemen aan".

"Het is niet vreemd om hier te zitten. Wij voelen ons hier thuis. We zijn bijzonder goed ontvangen — en dat was ook niet vreemd", aldus Gonzalez in zijn antwoord op het welkomstwoord van drs Rufus McWilliam, die als voorzitter van de Contactplan-bijeenkomst in de Antilliaanse Statenzaal aan het Wilhelminapark een welkomstwoord had uitgesproken. McWilliam: "Voor veel Arubanen geldt, dat u terug bent van even weggeweest".



MR HECTOR GONZALEZ

Het bi- partite overleg tussen Aruba en de Nederlandse Antillen is een voortvloeisel uit de tripartite bijeenkomst, die in januari van dit jaar op Aruba werd gehouden tussen Nederland, de Antillen en Aruba. Toen werd besloten, dat de Antillen en Aruba om de zes maanden besprekingen zouden voeren om te komen tot oplossingen van gezamenlijke problemen.

Het Contactplan kan gezien worden als een soort "voor- overleg" van de parlementen van Aruba en de Antillen, zodat sommige wettelijke regelingen tegelijkertijd in beide parlementen behandeld kunnen worden.

Gisteravond werd gesproken over de Postspaarbank, de Landsloterij en de Capriles kliniek. Ook het Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG) was onderwerp van gesprek, evenals de splitsing van het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen.

Vanmorgen werd overleg gevoerd over de samenwerkings-regeling tussen de Antillen en Aruba: het functioneren van de rechterlijke macht; de uitvoering van de protocollen; het samenspel tussen de Staten van de Nederlandse Antillen en de Staten van Aruba bij de totstandkoming van een- vormige landsverordeningen.

Vanmiddag zou het overleg worden voortgezet. Dan zou de boedelscheiding ter sprake komen en de restitutie van de invoerrechten en accijnzen bij doorvoer van goederen naar andere landen. Ook zou gesproken worden over de invoering van het Papiamentu op de basisscholen. Tevens zou vooroverleg plaats vinden in verband met de tri- partite bijeenkomst (dus dan is Nederland er ook bij) in januari volgend jaar.

Morgenmiddag zullen de besprekingen worden afgerond op Bonaire, met een eventuele uitloop naar zaterdag. Op die dag vindt de slot- bijeenkomst plaats.

SAMENWERKING

McWilliam zei gistermiddag blij te zijn, dat de Staten van Aruba en de Antillen "in deze vorm bijeenkmomen". Hij zei verheugd te zijn over het feit, dat zo kort na de status aparte van Aruba er al geen rivaliteit meer bestaat tussen de beide parlementen, zodat ieder voor zich het beste resultaat kan boeken "in goede samenwerking met de ander".

Volgens McWilliam is het bipartite overleg ook van belang in verband met het trekken van één lijn wanneer Nederland erbij betrokken wordt: "Zodat geen andere partij tussen ons in kan komen, waardoor geen van ons beiden iets wint".

Kousa Komun over overleg Nederland

'Onverantwoordelijk gedrag verbergen'

WILLEMSTAD — In een open brief stelt de vereniging van burgers die het beleid van de overheid kritisch volgt, Kousa Komun, dat zij tot haar spijt moet constanteren dat onze gemeenschap haar 35 jaar geleden verkregen autonomie langzaam maar zeker kwijt raakt. Volgens Kousa Komun is het totale gebrek aan interesse voor het welzijn van ons volk en de politieke frustratie die wederom hoogtij viert de reden dat de Nederlandse Antillen, met Curaçao voorop, steeds meer afhankelijk worden van Nederland.

"Voor de duidelijkheid is het goed om even stil te staan bij wat de regerings- delegatie vorige week eigenlijk is gaan doen in Den Haag. Men ging dit maal niet om steun vragen voor een ontwikkelings- project, noch om steun voor een of andere natuurramp. De delegatie ging niet met een concreet project om een aangepaste lening vragen. De delegatie ging 285 miljoen gulden vragen om ons onverantwoordelijk gedrag te kunnen verbergen", zegt de vereniging in de brief.

Nog geen vijf jaar geleden bleef de overheid in gebreke, toen er bij de offshore sector voor 350 miljoen aan belastingen moest worden opgehaald. Dit vindt Kousa Komun illustratief voor het beleid van de vaderlandse politiek.

'PODIUM'

Gedurende 15 jaar heeft dezelfde Nederlandse regering rapport na rapport opgesteld waarin aangegeven werd hoe een verantwoordelijker financieel beleid kon worden gevoerd en aan de regeringen in Willemstad gestuurd. De politici hadden het echter te druk met zichzelf. De ene regering na de andere klom het 'podium' op, maakte haar plannen bekend om vervolgens als het moment van uitvoering was aangebroken weer plaats te maken voor de volgende 'artiesten'.

Volgens Kousa Komun moet het kiesstelsel veranderd worden. Het huidige kiesstelsel laat het toe dat er om de achttien maanden een nieuwe regering zit. Dat is wat onze gemeenschap nu net niet nodig heeft. Dit heeft tot gevolg dat geen enkele zittende regering doortastende maatregelen of beslisingen durft te nemen.

Volgens de vereniging moeten wij voor ons eigen bestwil naar een systeem toe dat het volk wel stemrecht geeft maar niet de regering laat kiezen.

VICIEUS

"Ons kiesstelsel is een fundamenteel probleem dat Curaçao en de Antillen in een soort vicieuze cikel houdt van politieke frustratie, onmacht om beslissingen te nemen en gebrek aan geloofwaardigheid. Zelfs al zou de regering de gevraagde 285 miljoen gekregen hebben dan zou dit probleem vanwege het huidig kiesstelsel toch blijven bestaan. Het is zaak dat wij daar als gemeenschap en volk aandacht aan besteden," aldus de brief die getekend was door de voorzitter van Kousa Komun' Oscar Castillo.

universiteit van aruba

faculteit der rechtsgeleerdheid

INSCHRIJVING STUDENTEN COLLEGEJAAR 1988 - 1989

Vanaf heden kan de inschrijving plaats vinden van studenten voor de studie aan de faculteit der rechtsgeleerdheid.

De studiegids 1988-1989 en de aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij de administratie, Irausquinplein 4. Openingstijden: 7.30 - 12.30 uur en 14.00 - 17.00 uur (nog geen telefoon).

Bij de inschrijving dienen de volgende bescheiden te worden overgelegd.

1. een volledig ingevuld aanmeldingsformulier;
2. een fotocopie van het getuigschrift cq. diploma en cijferlijst of beschikking van de Minister van Welzijnszaken, op grond waarvan inschrijving wordt verzocht;
3. een uittreksel van het geboorte- en bevolkingsregister;
4. twee recente pasfoto's (4×4 cm);
5. het bewijs van storting van het college- en inschrijfgeld van Afl. 500,— en Afl. 50,— (A.B.N., rek. nr. 30.58.646, t.n.v. de Universiteit van Aruba).

COLLOQUIUM DOCTUM
Tot uiterlijk 3 augustus 1988 kunnen personen, die de leeftijd van 25 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie in de faculteit der rechtsgeleerdheid, zich voor het colloquium doctum aanmelden bij de administratie.

Het colloquium doctum zal schriftelijk worden afgenomen op vrijdag 12 en zaterdag 13 augustus 1988 zowel voor degenen die in mei jl. zijn afgewezen als voor hen die voor de eerste maal deelnemen. Dit is de laatste mogelijkheid in 1988.

Het colloquium doctum omvat de volgende vier vakken:
— Engels
— Geschiedenis
— naar keuze: Spaans, Economie, Wiskunde of Frans.

Het examengeld van Afl. 50,— vooraf te voldoen.

Nadere informatie verkrijgbaar bij de administratie, Irausquinplein 4.

Aankondiging

[illegible]

AGENDA
ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
POULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *L.A. Bad* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Moonstruck* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Positive I.D.* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. Laclé, Seroe Pita 54-B, tel.: 23375/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254/24300 (hospitaal).

*****

KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur. De wacht heeft dokter A.E. Hart.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada, Venezuelastraat 21, tel.: 25050.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 CNN international news; 19.30 Olympiaplein (deel 1); 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miniserie: «Murder ordained»; 21.15 Tales of the unexpected: «Patern of guilt»; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Archie & Sabrina: «On the Q-Tee»; 18.30 CNN international news; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week: «Breaking home ties»; 22.04 Larry King show; 22.40 Showbiz today; 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

Wega di Number Aruba
8 5 1 3 9 6 0 7 4 2
8040
1899
0111

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

TENTOONSTELLING
ABN-GEBOUW (**tot 8 juli 1988**): tijdens kantooruren gelegenheid tot bezichting expositie aquarellen van Imgard Lampe - Nassaustraat.

*****

OVERLEG IN GOEDE SFEER

Universiteiten besluiten tot regelmatig contact

UA en UNA stemmen studieprogramma's op elkaar af

ORANJESTAD — De studieprogramma's van de Universiteit van Aruba (UA) en van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) zullen zoveel mogelijk op elkaar zijn afgestemd. Er zal regelmatig overleg plaatsvinden met betrekking tot het opstellen van de tentamens en examens. Zo zullen de tentamenperioden synchroon lopen voor het eerste jaar van de kandidaatsfase.

Dit waren de concrete afspraken die gemaakt werden tussen de UA en de UNA tijdens de deze week plaats gevonden eerste formele bespreking, die zich kenmerkte door een goede en open sfeer.

Ook is afgesproken, dat beide juridische faculteiten overleg zullen plegen inzake de toelatings- criteria, waarbij getracht zal worden de regelingen zoveel mogelijk op elkaar af te stemmen. Een punt van bespreking is ook geweest het eventueel uitwisselen van medewerkers en het gemeenschappelijk aantrekken van gastdocenten.

TELE-NETWERK

Eveneens is aandacht besteed aan het mogelijkerwijs opzetten van een tele-educatief netwerkt tussen de instituten op Aruba en Curaçao. Het beschikbaar zijn van een nog vrije camera-videoverbinding biedt hiertoe perspectief.

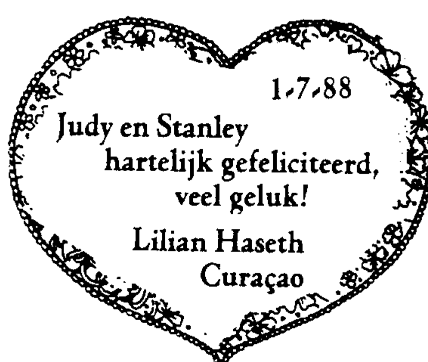
Spoedig na de aanvang van het academisch jaar in september zal opnieuw een vergadering worden belegd, waarbij de docenten van beide instituten de gelegenheid krijgen met elkaar kennis te maken.

OM DRIE MAANDEN

Tenslotte is overeengekomen dat, naast de individuele contacten tussen de docenten van de verschillende vakgebieden, het overleg tussen de beide universiteiten gestructureerd wordt in die zin dat hiertoe eenmaal in de drie maanden een bijeenkomst wordt gehouden.

ORANJESTAD — Voor het jeugdseminar, dat de Kiwanis Club op Aruba vrijdagavond in het Concorde Hotel organiseerde bestond vooral bij de jeugd een grote belangstelling. Bij de opening spraken Kiwanis- voorzitter, John Every, en minister Mito Croes over het belang van dit soort bijeenkomsten. Hierbij sloot zich de commissie- voorzitter Robert Nieuwaan, die met zijn commissie op een goed georganiseerd programma kon terugzien, dat zaterdag en zondag werd voorgezet met workshops en discussie- groepen.

Bij de foto: 'Skol, anto kiko despues' een optreden van toneelgroep Picante die dit onderwerp in zijn stuk toelichtte.



AR RIYAD — Buitenlandse diplomaten in Saudiarabie kunnen zich bij overtreding van de drugswetten niet op hun onschendbaarheid beroepen en krijgen te maken met de Saudische strafwetgeving. Zo liet het hoofd van de Narcoticadienst, een generaal, weten.



ARSCA-voorzitster De Isle:

Hulp dringend nodig om werk voort te kunnen zetten

ORANJESTAD — In Telenoticias sprak de voorzitster van de ARSCA, Tina de l'Isle, de hoop uit dat aanstaande zondag bij de radioton een bedrag van over de zeventig mille binnen zal worden gehaald. Dat was het bedrag, dat vorig jaar werd ontvangen. Een dergelijk bedrag heeft de ARSCA hard nodig om de helpende hand te kunnen blijven bieden.

De ARSCA-voorzitster benadrukte, dat de ARSCA blijft helpen waar mogelijk is, en er wordt veel voor hulp aangeklopt omdat vele gezinnen het nog zeer moeilijk hebben en bijvoorbeeld water- en stroomrekeningen niet kunnen betalen. Wanneer verzoeken tot hulp binnen komen, stelt een sociale werkster een onderzoek in, waarbij nagegaan wordt of inderdaad hulp nodig is. Als dat het geval is, dan wordt er ook geholpen, maar nu heeft de ARSCA dringend geld nodig om te kunnen blijven helpen.

BELANGLOOS

Aanstaande zondagmorgen vanaf negen uur tot zes uur in de middag wordt in Alhambra Shopping Center eerst een fietstocht en daarna vanaf elf uur een radioton gehouden, waar jong en oud iedere bijdrage kan komen brengen.

Joy Kock die de muzikale omlijsting verzorgt, vertelde dat ook dit jaar weer vele Arubaanse artiesten en groepen belangeloos medewerking verlenen om ARSCA te helpen. Dit gebeurt reeds tweeëntwintig jaar lang.

Bijdragen kunnen op alle banken van Aruba worden gestort of men kan zondag bellen of zelf zijn bijdrage komen brengen.

MEP-Statenlid Bareno:

Wil meer weten over benoemen consultants

ORANJESTAD — MEP-Statenlid Grace Bareño heeft aan de minister-president schriftelijk vragen gesteld over, wat zij noemt, het nieuwe verschijnsel 'consultant' dat de regering geïntroduceerd heeft in plaats van 'raadsadviseur' ten tijde van de Eilandsraad.

Het Statenlid stelt, dat de regering Michael Kuiperi ingaande 1 maart 1988 benoemd heeft tot consultant met een barbaars salaris van *f*.7.060,- per maand en vraagt welke criteria de regering hierbij hanteerde en welke taken de consultant gekregen heeft.

Bareño wenst ook nog te vernemen hoeveel consultants meer benoemd werden. Hoe hoog is hun salaris, wat voor taken hebben ze gekregen en voor hoelang werd het contract getekend? zo vraagt zij de premier.

Mogelijk ook aanbieding geschenk

Handtekeningen-actie voor Dominicanessen-reunie

ORANJESTAD — Op 3 september aanstaande wordt in Motel 'De Gouden Leeuw', Veurseweg 180 te Voorschoten, een reünie van oudleerlingen met de zusters Dominicanessen — die vele jaren op Aruba hebben gewerkt — gehouden.

Eén van de leden van de commissie 'Aruba-Hulanda', Carolina Arends, verblijft op Aruba (Schotlandstraat 1, achterdeur) met vakantie en heeft ook op Aruba de nodige belangstelling ondervonden voor deze reünie. Het ligt nu in de bedoeling om uit dank voor het werk van de zusters voor en op Aruba een album van handtekeningen en foto's van oud-leerlingen op Aruba samen te stellen. Ook kan een bijdrage worden gegeven om de zusters een aandenken aan te bieden. De komende weken zal na iedere mis een commissielid bij de kerk aanwezig zijn met het album om te tekenen. Hierdoor hoopt men zoveel mogelijk oudleerlingen te kunnen bereiken.

Dit gebeurt te Savaneta 2 juli om 19.00 uur en 3 juli 17.30. Santa Famia Kapel Pos Chiquito 3 juli 08.00 uur, Emanuel Kapel 9 juli 19.00 uur, Santa Thereciakerk zondag 10 juli 08.30 en 18.30, Santa Cruz: 16 juli 19.00 uur en 17 juli 06.30, 09.00 en 18.30; Paradera: 23 juli 19.00, 24 juli: 10.00 en 17.30 uur; Noord: 30 juli 19.00 en 31 juli: 07.30 en 18.00 uur; Tanki Leendert: 31 juli 09.00; Dakota: 31 juli 08.00 en Oranjestad 6 augustus 19.00 en 7 augustus 06.30, 10.00 en 19.00 uur.

Agent misdraagt zich

ORANJESTAD — De beheerster van een restaurant te Tanki Leendert verzocht dinsdagavond half twaalf politie- assistentie.

Twee mannen waren de zaak binnengekomen, hadden gegeten en gedronken doch toen puntje bij paaltje moest komen, weigerde één van de mannen resoluut te betalen. Toen de beheerster de man hierover aansprak, spuwde deze een mondvol eten op de bar en goot er bier over. Vervolgens gooide de man een bankbiljet van tien florin in de prullebak en verliet de zaak.

Bij het politieel onderzoek bleek, dat de man die zich zo onbehoorlijk gedroeg politieagent is. Deze zaak wordt intern verder onderzocht, zo deelde de politie- woordvoerder woensdag mede, waarbij de nodige sancties niet zullen uitblijven.

VRAGEN OVER EENZAME OPSLUITING

Trinidad en Van der Kuyp wegens interpellatie

In beschaafde landen deze vorm van arrest lang opgeheven

ORANJESTAD — Statenlid Guillermo Trinidad, één van de indieners van het verzoek tot het interpelleren van de minister van Justitie, heeft mede namens zijn collega en partijgenoot mr John van der Kuyp de aan die interpellatie inhaerente vragen ingediend bij de Staten- voorzitter met het verzoek de vragen ter kennis van de minister te brengen.

De veertig vragen in totaal hebben betrekking op: de zelfmoord van verdachte D.C. (zeventien jaar) in een politiecel in Oranjestad en de verschillende pogingen van zelfmoord in politiecellen; de berichten over een hongerstaking in politiecellen; de behandeling van verdachten in politiecellen, in het bijzonder de huisregels voor de politiecellen en het beleid inzake de verblijfsduur van verdachten in politiecellen.

TOEJUICHEN

Trinidad schrijft de voorzitter, dat hij uitziet naar het overleg tussen de voorzitter der Staten en de aanvragers ter vaststelling van de datum en het tijdstip van de aanvang van de interpellatievergadering. De minister van Justitie heeft — zoals bekend — in het verleden al laten weten een interpellatie ten zeerste toe te juichen.

De vragen van Trinidad en Van der Kuyp, waarvan velen al in de Staten werden gesteld of in de media hebben gestaan, worden hier in beknopte vorm weergegeven. Is de minister ervan op de hoogte — aldus de vragen — dat gedetineerden dertig dagen of meer opgesloten worden in politiecellen die geen enkel meubilair — niet eens een matras of een kot — hebben, zodat zij verplicht zijn te zitten en te slapen op een betonnen vloer; dat zij 24 uren per dag opgesloten blijven en geen gelegenheid krijgen om te luchten, gymnastiek te doen en zonder mogelijkheid tot ontspanning, overeenkomstig de huisregels voor politiecellen; dat de gedetineerden geen boeken of tijdschriften mogen lezen, geen bezoek mogen krijgen en/of de minister een lang verblijf in de politiecellen onder voornoemde omstandigheden als verantwoord voor de fysieke en mentale conditie van de gedetineerden beschouwt.

'PRIVACY'

Of de minister weet, dat in beschaafde landen "eenzame opsluiting" allang opgeheven werd en dat de pijnlijke omstandigheden waaronder gedetineerden in politiecellen worden opgesloten gebruikt worden om bekentenissen af te dwingen, en of de minister van mening is, dat gedetineerden recht hebben op een zekere graad van 'privacy'.

De Statenleden vragen verder welk misdrijf de jongeman D.C. heeft gepleegd, of hij heeft bekend zich aan een misdrijf te hebben schuldig gemaakt, en welke de redenen waren om de detentie van D.C. te prolongeren. De minister wordt gevraagd om uit te leggen hoe en met welke frequentie toezicht op gedetineerden in politiecellen uitgeoefend wordt. Of het waar is, dat D.C. 's avonds over de kou klaagde, zijn vader een dag voor de zelfmoord een jacket voor hem bracht, maar dat hij op het moment van de zelfmoord een bloot bovenlijf had. Wat heeft de verrichte sectie aangewezen als doodsoorzaak?

WANHOOP

Of de minister de mening van Trinidad en Van der Kuyp deelt, dat de omstandigheden waaronder de zeventien- jarige D.C. gedurende 56 dagen heeft vastgezeten een toestand van wanhoop zou kunnen hebben veroorzaakt die mogelijk tot zelfmoord heeft geleid.

De MEP-Statenleden vragen ook over de poging van een gedetineerde in de politiewacht San Nicolas op 19 februari dit jaar zelfmoord te plegen en welke de reden was dat hij spiernaakt zat opgesloten. Op 11 maart laat deze gedetineerde rechter weten dat hij zelfmoord zal plegen. Was deze gedetineerde in de periode tussen 19 februari en 11 maart op dezelfde spiernaakte wijze opgesloten? zo luidt een andere vraag van Trinidad en Van der Kuyp.

De Statenleden wensen nog te weten of deze spiernaakte gedetineerde op de dag, dat hij voor de rechter verscheen nog geen psychiatrische behandeling had gekregen ondanks een verzoek hiertoe. En of de minister de Staten uitgebreid kan informeren over gevallen van hongerstaking door gedetineerden in politiecellen.

ORANJESTAD — Vanuit het Concorde Hotel heeft men een fraai uitzicht op het in aanbouw zijnde Ramada Renaissance Hotel, dat vijftig miljoen dollar kost. Het hotel — de Amigoe berichtte daarover reeds — zal 210 luxe kamers krijgen, waarvan dertig suites. De grote motor achter het project, Ernesto R. Schvartzer, verwacht dat het hotel eind 1989 in bedrijf kan worden genomen.

Van het nieuwe Arubaanse hotel werden reeds fraaie kleurenfolders vervaardigd, die overal ter wereld — de Ramadagroep heeft of beheert 138.000 hotelkamers in achthonderd hotels overal ter wereld — verspreid werden.

Sinds lange tijd verliest Marlboro

SAN NICOLAS — Na lange tijd verloor baseball- kampioen Marlboro woensdagavond weer een wedstrijd en wel met 4-3 tegen Lucor Jewellers. Ondanks deze nederlaag blijft Marlboro koploper, nu met elf overwinningen en twee nederlagen.

Het zag er bij de start niet naar uit, dat Lucor de winnaar zou worden. Al in de eerste slagbeurt zette Marlboro een offensief in van vijf honkslagen die drie runs produceerden voor een 3-0 voorsprong. Lucors pitcher Ronny Yrausquin herstelde zich hierna en riep met zijn gevarieerd werpen een definitief halt toe aan de sigarettenploeg. Marlboro bleef voor het verdere verloop van de wedstrijd op deze drie runs zitten.

Lucor haalde de 0-3 achterstand geleidelijk in en met twee runs in de zesde inning nam men met 4-3 de leiding over. In deze stand kwam geen verandering meer. Ronny Yrausquin kreeg de Lucor- overwinning op zijn naam. Voor Marlboro was Frank Kock de verliezer. Lucor maakte vier runs, negen hits, twee errors, en Marlboro drie runs, acht hits, drie errors. De beste slagprestatie was voor Maikel Rasmijn (Lucor) en Emiliano Thiel (Marlboro) met twee hits in drie beurten.

De baseball- competitie wordt voor enkele weken onderbroken in verband met de Latijnsamerikaanse en Caribische jeugdbaseball- kampioenschappen, die van 8-14 juli op Aruba worden gehouden.

Vice-premier uit Tokyo: veel belangstelling

ORANJESTAD — In een Telenoticias- reportage uit Tokyo heeft de leider van de Arubaanse delegatie, vice-premier mr Angel Bermudez, evenals zijn collega Don Mansur, tevredenheid laten horen over de belangstelling die allerwege voor de Arubaanse mogelijkheden bestaan.

Gisteren werd gesproken met autoriteiten van het Japanse departement van Handel en Industrie, die veel interesse toonden in wat Aruba te bieden heeft. Wat het toerisme betreft gaat het Nederlandse toeristenbureau in Tokyo per 1 januari aanstaande ook de Arubaanse belangen behartigen. Tijdens de presentatie over het toerisme door minister Mansur trok de nieuwe videoopname over Aruba aller aandacht.

Vanmorgen vertrok de delegatie met de trein naar Osaka waar voor ruim vijftig vertegenwoordigers van grote bedrijven en instellingen eveneens een seminar wordt gehouden. Veel medewerking wordt ondervonden van de Nederlandse ambassade.

Aankondiging

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba van de (negenentwintigste) 29ste juni 1988, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan VIVIANO OSCAR SHARKEY VALERA:

BETEKEND:

een procesverbaal van (negenentwintigste) 29ste juni 1988, houdende CONSERVATOIR BESLAG ONROERENDE GOEDEN, als in vermeld exploit ten verzoeke van HILDA ESCOBAR MORENO.

(get) MODESTO JUNIOR ODUBER,
Deurwaarder.

BUDAPEST — Duizenden Hongaren betoogden in Budapest tegen het minderheden- beleid in Roemenie, vooral waar Ceausescu's regering duizenden dorpen met de grond wil gelijk maken wegens een agrarische hervorming. Het zijn vooral dorpen van Duitse en Hongaarse minderheden. De Hongaren zijn tegen deze 'bulldozer- politiek".

Adviesraad Vrede en Veiligheid:

'Stabiliteit in Europa alleen bij minder Sovjet-troepen'

DEN HAAG — De conventionele stabiliteit in Europa kan alleen verbeterd worden door een sterke terugdringing van het offensieve karakter van structuur en vermogen van de Sovjetlandstrijdkrachten, vooral in Centraal-Europa. Bij de komende onderhandelingen tussen NAVO en Warchaupact, de zogenoemde Conventional Stability Talks, moet hierop de nadruk liggen.

Dat stelt de adviesraad Vrede en Veiligheid in het advies 'Bevordering van conventionele stabiliteit in Europa', dat aan de Staten-Generaal is aangeboden. Om het advies is vorig jaar gevraagd door de ministers Van den Broek van Buitenlandse Zaken en Van Eekelen van Defensie.

De raad, een extern adviesorgaan van de Nederlandse regering, pleit voor reducties van strijdkrachten die "substantieel en sterk asymmetrisch" ten nadele van het Warschaupact zijn. Die kunnen het beste worden verwezenlijkt door het overeenkomen van gemeenschappelijke plafonds op een lager en stabieler niveau, aldus de raad.

De vermindering van offensief inzetbare wapensystemen door de Sovjetunie zou bij voorkeur in de vorm van eenheden van divisiegrootte moeten plaatshebben. Aan de "geostrategische" nadelen van het Westen zou tegemoet gekomen moeten worden door compenserende maatregelen, zoals het recht om Amerikaans zwaar materiaal op te slaan in depôts in Europa.

COLLECTIEF

Reducties van strijdkrachten moeten volgens de raad collectief, dat wil zeggen voor het bondgenootschap als geheel geldend, zijn. Dit om "politiek en militair ongewenste statusverschillen" tussen de diverse landen te vermijden.

De Adviesraad meent, dat de komende onderhandelingen plaatsvinden "in een politieke context, die op een aantal punten nieuwe perspectieven lijkt te bieden". Recente overeenkomsten als het INF-akkoord zouden een "positieve precedentwerking kunnen hebben". Wel meent de raad, dat de kans op resultaat vergroot kan worden door het "verbreden van het onderhandelings- perspectief". Gedacht zou kunnen worden aan acceptatie door het Westen van het bespreken van de tactische luchtstrijdkrachten, op voorwaarde van een substantiële reductie van tanks en artillerie aan Oostelijke zijde.

Onder conventionele stabiliteit verstaat de Adviesraad een situatie waarin geen van de partijen kan rekenen op blijvend politiek of militair voordeel bij agressie met uitsluitend conventionele middelen. Om deze situatie te bereiken is volgens de raad een getalsmatig evenwicht op zichzelf toereikend noch noodzakelijk. Het gaat om het verbeteren van de verhouding tussen het verdedigend vermogen van de een en het aanvallend vermogen van de ander, aldus de raad.

BALANS

De Adviesraad sluit zich aan bij "verschillende recente studies" waaruit blijkt, dat de conventionele balans ten gunste van het Warschaupact doorslaat. Gewezen wordt op het "kwantitatief overwicht in personeel en materieel" van het Warschaupact, en op de "op het voeren van een offensieve militaire strategie afgestemde structuur" van de Sovjet-strijdkrachten.

De Adviesraad meent, dat de conventionele stabiliteit kan worden bevorderd door kwantitatieve en kwalitatieve vermindering van strijdkrachten "in combinatie met aanpassing van de militaire strategieën en door vertrouwenwekkende en veiligheids- bevorderende maatregelen".

Onder dat laatste worden maatregelen verstaan die een grotere openheid en voorspelbaarheid van militaire activiteiten beogen. Zij kunnen daardoor het risico van een verrassingsaanval of het uitbreken van een gewapend conflict verminderen, hoewel zij de militaire vermogens als zodanig onverlet laten. Tijdens de conferentie van Stockholm in 1986 is een aantal van dergelijke maatregelen overeengekomen. Volgens de Adviesraad zou dat aantal moeten worden uitgebreid. De raad doet hiervoor een aantal suggesties.

SPANNING

Hoewel de Adviesraad van mening is, dat er voor het Westen risico's aan verbonden zijn, pleit hij toch voor het bespreken van de militaire strategieën door de beide bondgenootschappen. "Dàt zou de NAVO de mogelijkheid bieden het Warschaupact te wijzen op de bedreigende spanning die uitgaat van de tegenstelling tussen de beweerde defensieve uitgangspunten en de op offensieve operaties afgestemde structuur en opstelling" van de strijdkrachten van het Oostblok.

Bij de uitvoering van een overeenkomst tot reductie van strijdkrachten moet de onverminderde veiligheid van alle partijen gewaarborgd blijven, zo stelt de raad. Dat kan onder meer door een "stapsgewijze fasering" van de vermindering, met tussentijdse controles daarop. Binnen de NAVO dienen volgens de raad tijdig afspraken te worden gemaakt over de verdeling van een eventuele Westerse reductie over de lidstaten. Ook zou het raadzaam kunnen zijn de nationale Defensie- planning op het mogelijke resultaat of falen van de onderhandelingen af te stemmen, aldus de raad.

Moeders van Meiplein: ons leven niet meer veilig

Kritiek op vrijspraak officieren Argentinie in mensenrechtenzaken

BUENOS AIRES — Een recent rechterlijk vonnis waarbij Argentijnse militaire kaderleden ontkwamen aan vervolging voor mensenrechten- zaken heeft aanleiding gegeven tot vragen bij politici en in kringen van de mensenrechten- beweging. Daar heeft men het over een regelrechte amnestie aan "moordenaars van het volk".

Het hooggerechts- hof van Argentinie heeft bij de behandeling van het hoger beroep van hoge militaire officieren de zogenaamde wet op "passende gehoorzaamheid" toegepast en concludeerde aan de hand daarvan dat de beklaagden niet gestraft konden worden voor de aan hen ten laste gelegde misdrijven tegen de mensenrechten. Volgens het hof moest op deze manier "een punt gezet worden" achter de berechting van dit soort zaken welke dateren uit de periode dat het leger de macht in handen had en tegen de guerrilla ten strijde trok in wat men later eufemistisch omschreef als "de smerige oorlog".

Voor zover men weet zijn er nog processen onderweg of zijn al achter de rug tegen 63 officieren van de verschillende wapens van de Argentijnse strijdkrachten. Van hen zitten er acht vast. De rest is voorwaardelijk in vrijheid gesteld.

NIEUW CRITERIUM

De wet op passende gehoorzaamheid werd door het Argentijnse congres in juni 1987 aanvaard onder druk van de regering. Dit nieuwe criterium werd in de krijgs- wetgeving opgenomen nadat het leger en vooral het midden- kader in opstand was gekomen toen bleek dat officieren vervolgd zouden worden voor misdrijven welke zij onder het militaire bewind straffeloos hadden begaan. De passende gehoorzaamheid houdt in dat slechts opper- officieren in de rang van generaal en daarboven voor de rechtbank zullen kunnen worden gebracht voor misdrijven tegen de mensenrechten.

VOORTDUREND GEVAAR

De Moeders van het Meiplien welke als groep zich inzet voor het zoeken naar de duizenden mensen die ten tijde van het militaire bewind zijn verdwenen zei dat de toepassing van genoemde criteria evenals het massaal terug- schroeven van processen tegen militairen niets meer en niets minder is dan een "gemakkelijke en volledige amnestie voor moordenaars van mensen".

De regering ontkent dat hier sprake is van amenstie en zegt dat de justitie in deze zijn eigen verantwoordelijkheid heeft. Volgens de Moeders van het Meiplein zullen het verraad en de betrokkenheid eens worden geoordeeld en veroordeeld. "Met deze vrijgelaten en vrijgesproken moordenaars zijn ons leven en onze vrijheid voortdurend in gevaar".

BETER VOOR CARIDI

De Socialistische parlementarier Simon Lazara die via de Radikale partij in het parlement kwam uitte zijn twijfels over de juistheid van de opmerkingen van de minister van Justitie Octavio Gauna in deze zaak. De bewindsman had gezegd dat de vonnissen "de weg openen voor generaal Jose Caridi om de strijdkrachten beter te kunnen leiden".

Caridi kreeg eerder te maken met een actie binnen het leger om hem afgezet te krijgen als commandant van de strijdkrachten. Verleden jaar was er zelfs sprake van een volledige muiterij tegen hem en de regering. Volgens Lazara begeeft de bewindsman zich met dit soort uitspraken op een gevaarlijke weg.

William Morales: erkenning van onze strijd

Mexicaanse pers achter besluit vrijlating activist Puerto Rico

MEXICOSTAD — Terwijl Buitenlandse zaken in Mexicostad het diepste stilzwijgen bewaart na de felle Amerikaanse kritiek op de vrijlating van de Portoricaanse activist William Morales is de Mexicaanse pers enthousiast over het optreden van Mexico in dezen. De media maken wederom front tegenover wat zij zien als "buitenlandse druk".

Bij het Mexicaanse ministerie van Buitenlandse zaken zeiden functionarissen dat men niet over officiele informatie beschikte over deze kwestie. Om deze reden wilde men zich onthouden van elk commentaar op het Amerikaanse besluit zijn ambassadeur terug te roepen uit Mexicostad "voor overleg". Na zijn voortijdige vrijlating uit gevangenschap werd Morales de kans gegeven naar Cuba uit te wijken. Dit laatste vooral stak het Witte Huis omdat het om de uitlevering van Morales had gevraagd die indertijd uit Amerikaanse gevangenschap was ontvlucht.

STEUN

Het dagblad Uno Mas Uno stelt vast dat dit regerings- besluit de steun verdient van de hele burgerij, "omdat het de nationale souvereiniteit versterkt tegenover de buitenlandse druk". Er zullen "ongetwijfeld represailles komen. Wij moeten klaar zijn om die op te vangen. Souvereiniteit is niet een zaak waarover te onderhandelen valt". Zo meent dit blad.

Het regerings- gezinde blad El Nacional geeft geen commentaar op het diplomatieke incident. Dat doet Excelsior ook niet. Maar het dagblad La Jornada zegt in een commentaar dat de Verenigde Staten proberen de zaak op te blazen tot een diplomatiek- politieke kwestie. De "kwestie van de patriot William Morales" wordt weer aangevat voor een "nieuwe confrontatie met Mexico, wat voor beide landen riskant kan zijn, vooral gezien de tijd en de ruimte waarin dit incident zich afspeelt".

INTERNATIONAAL RECHT

Morales blijkt uiterst gelukkig te zijn met de Mexicaanse maatregel. Volgens AP zat hij een straf uit van twaalf jaar welke hem in 1984 werd opgelegd en waarvan hij nu vier jaar achter de rug heeft. "Ik ben erg gelukkig. Ik voel me helemaal gezond. Voor het ogenblik heb ik geen plannen", zo verklaarde hij tegenover de pers, toen hij het bericht van zijn vrijlating in de gevangenis had vernomen. Volgens Morales heeft Mexico "het internationale recht" op hem toegepast. "Dit is een politieke erkenning van onze strijd," zei hij nog. Hij is niet van plan naar Puerto Rico terug te keren "want daar heerst politieke onderdrukking".

Topman Sendero Luminoso-verzet aangehouden

LIMA — De militaire leider van Sendero Luminoso is bij een actie in Lima aangehouden. Zo maakte de Peruaanse regering bekend.

Osman Morote Barionuevo werd ingerekend samen met twee andere verdachten bij een onderzoek in een woning in de hoofdstad. Hij zou de nummer twee zijn in de hierachie van de guerrilla- organisatie Lichtend pad. Morote Barionuevo zou belast zijn geweest met de militaire kant van de zaak. De onder- minister van Binnenlandse zaken van de Peruaanse regering maakte de arrestatie bekend. Bij de strijd welke door Sendero Luminoso acht jaar geleden werd ontketend zijn zeker twaalfduizend mensen omgekomen. Dit voornamelijk ook door de harde aanpak van de kant van het leger.

*****

PRAAG — De Tsjechoslowaakse partijleider James meent dat de ontwikkeling van de situatie niet mag ontsnappen aan de partij- greep. Dit is de belangrijkste les van de "Lente van Praag" in 68. De doelstellingen van 68 en nu zijn dezelfde, de wijze van uitvoering is verschillend. De partij- conventie in Moskou zal met grote belangstelling worden gevolgd. Premier Strougal was kritisch over het politie- optreden tegen de mensenrechten- conferentie. De New York Times zegt dat in Tsjechoslowakije nog steeds de winter heerst en Gorbatsjovs hervormingen er nog niet zijn doorgedrongen.

*****

Ministerie van Defensie: zware klap maffia

Luchtmacht Colombia maakt drugsvliegtuigen onklaar

BOGOTA — De Colombiaanse luchtmacht heeft twee vliegtuigen onbruikbaar gemaakt welke ingezet werden voor het transport van drugs. Tegelijkertijd werd een partij van twaalfhonderd kilo cocaine- pasta in beslag genomen.

Zo deelde men mee bij het ministerie van Defensie. Daar meende men dat het een van de hardste klappen is welke men aan de drugsmaffia heeft toegebracht de laatste tijd. De drugsvliegtuigen werden in de avondlijke uren gelokaliseerd toen zij een vlucht maakten waarvoor officieel geen toestemming was verleend. De vliegtuigen gingen toen in de richting van de grens van Colombia en Panama. Gevechts- vliegtuigen van het type A- 37 dwongen de beide vliegtuigen tot een landing op een clandestiene landingsbaan bij de stad Ayapel op 430 km ten noorden van Bogota. Aldus Defensie.

HERVATTING VLUCHT

Het ging om twee vliegtuigen van het Aerocomander- type welke een capaciteit hebben voor tien passagiers. Toen de vliegtuigen probeerden hun vlucht te hervatten werden zij door de luchtmacht aangevallen. Het gevolg is dat zij niet meer bruikbaar zijn. Militairen voerden meteen een inspectie uit in de beide vliegtuigen. Zo kwamen zij de partij coca- pasta op het spoor. Ook trof men er dertig flessen met brandstof aan. Bij deze actie maakte de luchtmacht gebruik van apparatuur waarmee men ook in het donker luchtbewegingen kan zien.

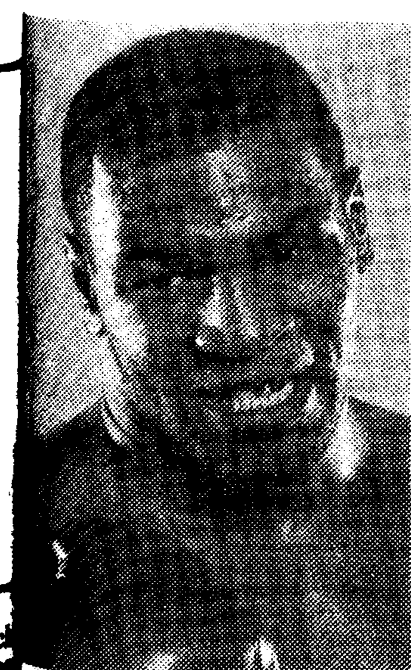
Burgerwacht in Peru

Sendero Luminiso executeert leden

LIMA — In de Peruaanse provincie Ayacucho zijn 25 mensen vermoord en raakten er acht gewond bij acties van de Sendero Luminoso- guerrilla in drie verschillende dorpen.

De meeste slachtoffers waren leden van de Burgerwacht welke als boeren- militie de guerrilla zoveel mogelijk in de gaten houdt. De leden daarvan zijn bewapend met stokken en katapulten. De straf- expeditie werd uitgevoerd door ruim twintig als militair of politie- agent verklede mannen.

Zij bevalen de inwoners van het dorp San Gerardo zich te verzamelen in het school- gebouw. Daarna openden zij het vuur op hen. Hierbij zouden zestien doden en acht gewonden zijn gevallen. Na het dorp te hebben geplunderd ging men naar het daar vlakbij gelegen dorpje Rampospampa waar op identieke manier zeven mensn werden gedood. In Tanquipuquio tenslotte werden de gezaghebber en het hoofd van de Burgerwacht geexecuteerd.


Mike Tyson

Laatste gevecht duurde 91 seconden

Tyson stopt met boksen

NEW YORK — Twee dagen na zijn opzienbare overwinning op uitdager Michael Spinks heeft Mike Tyson, wereldkampioen in het zwaargewicht, aangekondigd met boksen te stoppen. De Amerikaan, die maandag in 91 seconden afrekende met zijn opponent, verklaarde dat woensdag in de New York Post. De 21-jarige Tyson zegt in het interview, dat zijn besluit definitief is.

"Ik weet wel dat de meeste mensen het niet zullen geloven, maar mijn besluit staat vast. Ik zag promotor Don King grijnzen toen ik na het gevecht tegen Spinks zei te overwegen mijn loopbaan te beëindigen. Het lachen zal King echter vergaan als hij er achter komt, dat ik het serieus bedoelde", verklaart Tyson, die aan het anderhalve minuut durende gevecht tegen Spinks ruim veertig miljoen gulden overhield.

Tyson is zich er van bewust, dat grote kampioenen als Sugar Ray Leonard en Muhammad Ali meerdere keren hun vertrek aankondigden en daarna weer rustig de ring instapten. "De meesten verwachten dat ik in de ring zal terugkomen, maar als ik zeg te stoppen is dat definitief", vertelde Tyson in 'De Post'. "Ik vind boksen leuk. Ik heb een leuke tijd gehad, maar na het duel tegen Spinks heb ik er nog eens goed over nagedacht. Het is nu het juiste moment de handschoenen in de kast te stoppen en ze daar te laten", aldus de Amerikaan, die als twintig-jarige de jongste wereldkampioen in het zwaargewicht in de geschiedenis werd.

AFKOPEN

Tyson, die geen van zijn 35 profpartijen verloor en 31 tegenstanders voor het einde van de duels op het kanvas achter liet, gaf maandagnacht zijn advocaat de opdracht het contract met manager Bill Clayton af te kopen. De spierbundel zou in september zijn wereldtitel verdedigen tegen de Brit Frank Bruno.

Promotor Don King wilde niets van een afscheid van Tyson weten. "Ik weet dat Mike na drie vermoeiende jaren een pauze nodig heeft. Hij noemt dat stoppen. Ik ben er van overtuigd dat Tyson weer terugkomt".

Het opzienbare besluit van Tyson heeft waarschijnlijk ook te maken met de golf van negatieve publiciteit over zijn vrouw, de actrice Robin Givens. "Ik geef het boksen mede op om mijn familieleven te redden. Ik houd er niet van te lezen, dat mijn vrouw een prostituée is. Ze kan niet over straat lopen zonder te worden aangesproken over ons privéleven. De media hebben van alles geschreven en gesuggereerd. Misschien dat daar nu een einde aan komt".

Timman verliest van Brit

BELFORT — Jan Timman heeft woensdag bij het wereldbeker schaaktoernooi in Belfort ook zijn partij uit de twaalfde ronde verloren. De Nederlander gaf na de veertigste zet zijn partij tegen de Brit Speelman op. Wereldkampioen Gari Kasparov bevestigde zijn status door zijn jonge landgenoot Jaan Ehlbest te verslaan.

Uitslagen tweede ronde: Hubner (Wdl) — Spasski (Fra) ½-½, Karpov (Sov) — Short (Gbr) ½-½, Kasparov (Sov) — Ehlvest (Sov) 1-0, Sokolov (Sov) — Beljavski (Sov) ½-½, Joesoepov (Sov) — Andersson (Zwe) ½-½, Nogueiras (Cub) — Ljubojevic (Joe) ½-½, Ribli (Hon) — Hjartarson (IJs) ½-½, Timman (Ned) — Speelman (Gbr) 0-1.

STAND

1. Kasparov 9½, 2. Karpov 8, 3. Ehlvest 7½, 4. Hubner, Sokolov en Spasski 7, 7. Ribli 6½, 8. Short 6, 9. Speelman 5½, 10. Andersson, Nogueiras en Joesoepov 5, 13. Beljavski, Hjartarson en Ljubojevic 4½, 16. Timman 3½.

Estafette-nummer dames 4 × 100 meter enige uitschieter: 42,30 seconden

Grand Prix atletiek in Oost-Berlijn verregend

OOST-BERLIJN — De Grand Prix atletiek-wedstrijden in Oost-Berlijn hebben woensdagavond nauwelijks aan de hoge verwachtingen kunnen beantwoorden. Wereldrecords bleven uit en de ruim 20.000 toeschouwers moesten het voornamelijk doen met de Oostduitse dames-estafetteploeg, die de 4 x 100 meter in 42,30 seconden afwerkte. De beste prestatie in de wereld van dit seizoen. De Nederlandse afvaardiging, Elly van Hulst, Els Vader en Marjan Olijslager, kwam in het door regen geplaagde Oost-Berlijn niet tot uitschieters.

De 4 x 100 meter werd het hoogtepunt van het gala. Geteisterd door een serie van tropische regenbuien startte Anett Kerstin explosief. Silke Moller, Ingrid Lange en Marlies Gohr maakten het karwei succesvol af. Met 42,30 bleef het viertal 0,23 seconden onder de beste seizoen-prestatie die het Oostduitse kwartet onlangs in de interland tegen West-Duitsland in Dusseldorf liet noteren.

Elly van Hulst kreeg op de 1500 meter al voor het ingaan van de laatste ronde de kopposities opgedrongen. De Capelse atlete moest het in de laatste bocht afleggen tegen het Oostduitse Andrea Hahmann. Hahmann finishte in 4 minuten en 6,96 seconden. Van Hulst die op de laatste meters ook door Barth werd gepasseerd, eindigde op de derde plaats in 4.07,93.

Els Vader eindigde als vijfde op de 200 meter, die eenvoudig door de Oostduitse Silke Moller werd gewonnen in 22,54 seconden. Vader bleef daar precies een seconde bij achter. Marjan Olijslager kon haar succesvolle optredens van de laatste weken geen vervolg geven. De hordenloopster eindigde in de B-serie in de achterhoede. De zege was voor de Oostduitse Knabe in 13,07.

Ook Heike Drechsler had, bij het verspringen, problemen met het weer. De oud-wereldrecordhoudster kwam pas in haar laatste poging over de grens van zeven meter. Met de voor haar teleurstellende sprong van 7.17 meter zegevierde zij.

De beste individuele prestatie bij de dames kwam van de Oostduitse Gabriele Reinsch, die het discuswerpen won met 72,78 meter.

Bij de heren deed de Cubaanse hoogspringer Javier Sotomayor een poging de beste wereld-seizoenprestatie te verbeteren. Hij bleef echter ver verwijderd van de 2,38 meter, die hij eerder overbrugde. Sotomayor bleef op 2,33 steken.

MECIR WALST EENVOUDIG OVER WILANDER

Graf vermaakt zich in dubbelspel

Becker zonder boem-boem tennis zege op Pat Cash

LONDEN — Zonder te vervallen in boem-boem-tennis heeft Boris Becker woensdag titelhouder Pat Cash op het Centre-court van Wimbledon tot abdicatie gedwongen. De uitslag, 6-4, 6-3, 6-4, liet aan duidelijkheid niets te wensen over. Van een nieuwe troonbestijging is echter nog geen sprake. "Mijn probleem is", aldus Becker, "dat ik met het beste tennis uit mijn carrière van Cash win en daarmee nog maar in de halve eindstrijd sta. Om weer kampioen te worden moet ik zeven partijen winnen. Tot nu toe zijn het er slechts vijf".

Er zijn om met de telefoondienst te spreken nog twee wachtenden voor hem: Ivan Lendl en de winnaar van het Mecir-Edberg. Pat Cash was zichzelf. Dat wil zeggen ruw, op het ongemanierde af. Of hij nu werkelijk afstamt van de Australische struikrover Daniel Cash, is aan twijfel onderhevig. De man schijnt geen kinderen te hebben gehad. Maar soms gedraagt Cash zich er wel naar. Toen de spelers bij een charge achter elkaar over het net rolden, uitte hij een verwensing die Becker maar liever niet herhaalde.

De felicitatie bestond eveneens uit een scheldwoord. "Die Becker bazuint gewoon van alles over mij en mijn familie rond", verdedigde Cash zich. Dat verklaart alles. Vriendin, de kinderen en verdere familie betekenen alles voor Pat.

GRAF

Al met al krijgen de contouren van een dubbele Duitse Wimbledonzege langzamerhand vorm. Terwijl Steffi Graf zich uitstekend vermaakte in het dubbelspel, kreeg Martina Navratilova op baan veertien plotseling te maken met angst voor de bal, zoals ze dat uitdrukte. In de kwartfinale werd de brave Ros Fairbank in de eerste twee sets een vrijwel winnende voorsprong in de schoot geworpen.

De eerste won ze, bij de tweede zond ze van de schrik de bal bij een smash richting tribunes anders zou ze weer een 5-1 voorsprong hebben genomen. "Het enige punt dat ze me schonk, maar wel een belangrijke", aldus Navratilova. Met een waas voor de ogen speelde de titelhouder verder en zowaar ze redde het: 4-6, 6-4, 7-5 na ruim twee uur spelen.

MECIR

Miloslav Mecir duwde met een elegante zwaai de deur van de onderste helft open door Mats Wilander met 6-3, 6-1, 6-3 het uitzicht op de Wimbledontitel te ontnemen. De Tsjechoslowaak ontnam de Zweed daarmee ook de kans op het grand slam, de winst in de vier grote kampioenschappen. De manier waarop, maakt Mecir uniek. Niet door kracht, maar louter op gevoel.

Met de schaaktennis-kwaliteiten, waar ook Wilander het van moest hebben.

De Zweed had in vier partijen nog geen set afgestaan en achtte zich best in staat grof geweld te bedwingen. Het was echter het kleine volley en de diepe plaatsbal, dat hem nekte. Hij had zich, zo zei hij, wat anders van de kwartfinale voorgesteld. Wie niet. Maar ook hij moest toegeven, dat zijn tegenstander vrijwel foutloos had gespeeld. "Begrijpen doe ik het eigenlijk niet. Ik heb de laatste tijd veel meer op gras gespeeld dan hij".

De als eerste geplaatste Tsjechoslowaak Ivan Lendl plaatste zich als laatste voor de halve finales in het enkelspel door een zege in drie sets op de Amerikaan Tim Mayotte. De setstanden waren 7-6, 7-6, 6-3.

Lewis roffelt 200m af in 20,24 sec.

LEVERKUSEN — Carl Lewis en Jan Zelezny tekenden dinsdagavond voor de beste prestaties tijdens internationale atletiekwedstrijden in Leverkusen. De Amerikaan Lewis zegevierde op de 200 meter in 20,24 seconden. De Tsjechoslowaak Zelezny won het speerwerpen met een worp van 86,88 meter. Daarmee naderde Zelezny zijn wereldrecord tot op 78 centimeter. Zelezny voert nu de wereldranglijst aan.

De Oost-Europese atleet kwam bij vijf geldige pogingen verder dan 83 meter. De Westduitser Klaus Tafelmeier moest met 83,40 meter genoegen nemen met de tweede plaats.

Carl Lewis die daags te voren in Lile de 100 meter in 9,95 seconden had afgelegd, eiste met vijf andere pupillen van Joe Douglas de helft van de 150.000 dollar, die voor het deelnemersveld beschikbaar was. Afwezig was Larry Myricks, die in Noord-Frankrijk 8,51 meter ver had gesprongen. De prestaties op de 100 meter en de hordensprint vielen wat tegen. Verrassende winnaar op de sprint zonder hindernissen was in 10,34 seconden de Braziliaan Analdode Oliveira. De Amerikanen Cletus Clark en Arthur Blake noteerden op het hordennummer met tegenwind 13,42 seconden.

Een sterk optreden verzorgde de Westduitse kogel-slingeraar Heinz Weis, die in twee pogingen het nationale record op 82,52 meter bracht.

De eerste uitslagen van de atletiek ontmoeting in Leverkusen zijn:

100 meter: 1. De Oliveira (Bra) in 10,34 sec. 2. Cooper (VS) 10,38. 3. Spearman (VS) 10,43.

110 meter horden: 1. Clark (VS) 13,43. 2. Blake (VS) 13,43.

Speer: 1. Zelezny (Tsj) 86,88 meter. 2. Tafelmeier (Wdl) 83,40. 3. Arop (Oeg) 75,48.

Kogelslingeren: Weis (Wdl) 82,52 meter.

1500 meter dames: Sheskey (VS) 4.09,88 minuten.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BOKSEN
(Big Boxing Promotions)
20.30 uur int. bokswedstrijden (met o.a. Baby Quammi vs Ibi Zimmerman) - Cinderella Magic Kingdom (Cinelandia-gebouw).

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Wild Cats / Banco di Caribe vs Sorpresa - Sentro Deportivo Kòrsou.

Amerikaans baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag in de Amerikaanse baseball-competities gespeelde wedstrijden zijn:

American League:
New York Yankees - Detroit Tigers 7-3, Toronto Blue Jays - Baltimore Orioles 4-2, Boston Red Sox - Cleveland Indians 5-1, Oakland Athletics - Milwaukee Brewers 7-2, Kansas City Royals - Chicago White Sox 9-8, Texas Rangers - Seattle Mariners 1-0 (12 innings), California Angels - Minnesota Twins 2-1.

National League:
Philadelphia Phillies - Chicago Cubs 4-2, San Diego Padres - Cincinnati Reds 3-2, San Francisco Giants - Atlanta Braves 7-2, New York Mets - Pittsburgh Pirates 8-7 (11 innings), Los Angeles Dodgers - Houston Astros 2-0, Montreal Expos - Saint Louis Cardinals 3-2 (10 innings).

Parijs-Dakar sterk ingekort

PARIJS — De rally Parijs — Dakar wordt aanzienlijk ingekort. De organisatie van de omstreden wedstrijd door de woestijn heeft woensdag bekend gemaakt dat het evenement, dat op 25 december van start gaat, van 25 dagen wordt teruggebracht tot vijftien dagen. Ook zullen minder wagens worden ingeschreven, 450 in plaats van 600.

Vrachtwagens worden voortaan niet meer toegelaten tot de rally. Bovendien worden de afstanden die per dag moeten worden afgelegd verkleind en zal het toegestaande aantal pk's per auto eveneens minder zijn.

De maatregelen werden genomen nadat de FISA, de internationale autosport-bond, de organisatie naar aanleiding van de rally van vorig jaar met ruim twee ton had beboet. Gilbert Sabine, de leider van de wedstrijd, hekelde de beslissing van de FISA. "De boetes zijn opgelegd voor onnozele vergrijpen. Zoals het gebruiken van verkeerde autogordels".

De internationale federatie heeft er nooit een geheim van gemaakt met Parijs — Dakar in de maag te zitten. Het grote aantal ongevallen, waarvan vorig seizoen een groot aantal met dodelijke afloop, levert de sport een slechte naam op.

De FISA dreigde vorig jaar de rally in de ban te doen als de aanwijzingen van de internationale organisatie niet werden opgevolgd. De fabrieksteams zouden dan hoogstwaarschijnlijk de 'zwarte' rally Parijs — Dakar mijden om een schorsing van de rijders te voorkomen.

Capablanca

WILLEMSTAD — Vorige week werd tijdens een algemene leden-vergadering van de schaak-verening Capablanca een nieuw bestuur gekozen. Dit ziet er nu als volgt uit: O. Merien (voorzitter), A. Pinto (vice-voorzitter), D. Holiday (secretaris), J. Plaate (penningmeester), L. Abad (tweede secretaris) en G. Chin a Lin (commissaris).

Het nieuw bestuur zal zich voor de komende tijd vooral richten op het populair maken van de schaaksport en de schaakvereniging Capablanca. Tevens zal er een jeugd-afdeling aan de vereniging toegevoegd worden.

Op vrijdag 1, zaterdag 2 en zondag 3 juli organiseert de vereniging in haar clubhuis, het open-schaaktoernooi 'Emanuel Schob Memorial'. Men hoeft dus geen lid van de vereniging te zijn om deel te nemen. Er zal volgens het Zwitsers systeem gespeeld worden. De inschrijving bedraagt f 12,50 per deelnemer en dient te geschieden vóór vrijdag 1 juli om half zes 's avonds.

Schaakliefhebbers kunnen lid worden van Capablanca voor de contributie van f 5,- per maand. De vereniging huist in het gebouw aan de Planters Rust 5.

Sport in het Kort

VOETBAL/CAEN — Het naar de eerste divisie gepromoveerde Caen heeft twee engelse spelers gecontracteerd, middenvelder Rix van Arsenal en aanvaller Stein van Luton. Rix (30), die zeventien keer uitkwam voor het Engelse elftal, tekende een contract voor twee seizoenen, Stein, die een keer het Engelse Shirt droeg, voor drie.

0-0-0-0-0

VOETBAL/KEULEN — Tony Woodkock heeft 1. FC Koln ingeruild voor Fortuna Koln. De 32-jarige Engelse spits tekende een verbintenis voor twee jaar bij de tweede-Bundesligaclub. Met de transfer is een kleine 350.000 gulden gemoeid.

0-0-0-0-0

VOETBAL/DORDRECHT — DS'79 heeft twee spelers aangetrokken. Alfred Knippenberg (18), jeugd-international van Go Ahead Eagles, tekende voor twee jaar bij de Dordtse eerste divisieclub. Spartaan Victor Tebbens (25) ging een verbintenis van een seizoen aan.

0-0-0-0-0

VOETBAL/BRUSSEL — De Belgische voetbal international Stephane Demol (22) verlaat Anderlecht. Voor een bedrag van bijna drie miljoen gulden vertrekt hij naar de Italiaanse club AC Bologna. Demol stond ook in de belangstelling bij VFB Stuttgart, de club die getraind wordt door zijn oud-oefenmeester Arie Haan.

0-0-0-0-0

VOETBAL/TURIJN — De Braziliaanse voetbalinternational Juvencio Muller speelt komend seizoen voor de Italiaanse club Torino. Met de overgang van de aanvaller zou een bedrag van bijna zes miljoen gulden gemoeid zijn.

0-0-0-0-0

VOETBAL/ZAGREB — Josib Skoblar is de nieuwe trainer van de voormalige Joegoslavische voetbalkampioen Dinamo Zagrep. De 47-jarige oud-topvoetballer heeft een tweejarig contract ondertekend. Skoblar, die het laatste half jaar bij het laag geklasseerde Celik Zenica werkte, werd op 9 november 1987 ontslagen als trainer van Hamburger SV.

0-0-0-0-0

VOETBAL, MALAGA — De Deense international John Lauridsen heeft een contract getekend bij de Spaanse club Malaga, die in de hoogste voetbalklasse van het land uitkomt. De 29-jarige Lauridsen speelde de afgelopen zeven seizoenen bij Espanol.

0-0-0-0-0

VOETBAL/MILAAN — De Italiaanse doelman van het nationale elftal, Walter Zenga van Internationale uit Milaan is donderdag geopereerd aan zijn knie. De 28-jarige doelman verdraaide zijn knie tijdens een training in West-Duitsland. Hij is zes weken uitgeschakeld.

0-0-0-0-0

VOETBAL/DEVENTER — Eerste-divisieclub Go Ahead Eagles uit Deventer heeft een nieuwe sponsor. De voetballers spelen voor minstens een seizoen met 'Fam-Nederland' op hun borst.

0-0-0-0-0

VOETBAL/VEENDAM — Veendam, het afgelopen seizoen gepromoveerd naar de eredivisie, heeft Gerard Zeeman gecontracteerd. De 18-jarige middenvelder, afkomstig van de hoofdklasser Appingedam, heeft een contract voor een jaar getekend.

0-0-0-0-0

VOETBAL/LEVERKUSEN — Bundesliga-club Leverkusen heeft beroep aangetekend tegen de door de tucht-commissie van de UEFA opgelegde geldstraf van ongeveer 70.000 gulden. De nieuwe club van Rinus Michels kreeg die boete, omdat de organisatie tijdens de thuiswedstrijd van de finale om de Europa Cup III tegen Espanol niet afdoende zou zijn geweest.

0-0-0-0-0

VOELBAL/MUNCHEN — FC Nurnberg en Bayern Munchen zijn het na maandenlange onderhandelingen eindelijk eens geworden over de transfersom van International Stefan Reuter en Roland Garhammer, die komend seizoen in de hoofdstad van Beieren spelen. Bayern betaalt voor de tweede spelers zeven miljoen mark, bijna acht miljoen gulden. Nurnberg had aanvankelijk enkele miljoenen meer voor de spelers gevraagd.

0-0-0-0-0

VOETBAL/LOKEREN — De Nederlander Peter Eikelboom speelt volgend seizoen voor de Belgische eersteklasser Lokeren. De 28-jarige voorstopper kreeg na zes jaar trouwe dienst bij Beerschot een vrije transfer.

0-0-0-0-0

Basketbalcoach uit VS op bezoek

ORANJESTAD — Met vakantie verblijft op Aruba de Amerikaanse basketbal-coach Edward Foster, die verbonden is aan een High School te Philadelphia.

Tijdens zijn verblijf op Aruba liet hij horen graag in contact te willen komen met de lokale basketball-wereld. Door bemiddeling van Maikito Croes kon hij in contact komen met de coach van de Arubaanse herenselectie Orlando Rasmijn. Na op de hoogte gesteld te zijn wat er op gebied van training reeds was gedaan, verklaarde Foster zich bereid bij vier trainingen medewerking te verlenen. Volgende week dinsdag verlaat hij Aruba weer.

GOBIERNU DI KORSOU

SEDREKO

SEDREKO den kooperashon ku FEDERASHON POWERLIFTING KORSOU, dia 1 di yüli próksimo 8.00 p.m. ta organisá den Sentro Deportivo Kòrsou, un kompetensia di powerlifting abrí. Entrada pa e kompetensia di powerlifting ta solamente fls. 3,-- pa persona.

Dept. R.P.

Hefe di Sedreko,
H.D. Jansen.

MOSKOU — Zo'n 300 mensen hebben in Moskou betoogd voor de bouw van een monument ter herdenking van de slachtoffers van Stalin. Een der sprekers was Sacharov. De politie greep niet in. Dit gebeurde wel elders in Moskou toen de Democratische unie betoogde voor de invoering van een meerpartijen- stelsel. Er werd daarbij gevochten en 12 mensen werden opgepakt. Ook buiten Moskou is voor meer democratie betoogd door duizenden mensen.

Psychiatrisch rapport

Ferdi E. is beperkt toerekeningsvatbaar

AMSTERDAM — De verdachte van de ontvoering van en moord op Ahold-topman Gerrit-Jan Heijn, de 45-jarige Ferdi E., is volgens het psychiatrisch rapport, dat over hem is opgesteld, beperkt toerekeningsvatbaar. Mr J. Weermeijer uit Amsterdam, één van de advocaten van de verdachte, heeft dat vandaag meegedeeld. Het proces tegen E. is morgen in Haarlem.

Weermeijer wilde vandaag nog geen conclusies verbinden aan de uitkomst van het psychiatrisch rapport. Hij wacht daarmee tot morgen. In het algemeen kan wel worden gesteld, dat een beperkte toerekenings- vatbaarheid gevolgen heeft voor het vonnis: een combinatie van een gevangenisstraf en een gedeeltelijke TBR (Ter Beschikkings- stelling van de Regering) ligt voor de hand.

Het Openbaar Ministerie (OM) in Haarlem wilde nog niet ingaan op het psychiatrisch rapport. Het OM heeft morgen als enige getuige prof. H. Beyaert opgeroepen. Beyaert leidde het team, dat Ferdi E. in de Bijlmerbajes onderzocht.

Weermeijer verwachtte vandaag dat het bij deze getuige zal blijven. Zijn cliënt woont, zoals het er nu naar uit ziet, de zitting bij. Ferdi E. wordt morgenochtend overgebracht naar de Haarlemse rechtbank.

Weermeijer weigerde de afgelopen week op vragen van journalisten in te gaan over de inhoud van het psychiatrisch rapport. Hij bevestigde wel de hoofdconclusie tegenover een landelijk ochtendblad. Dat blad zou zelf de beschikking hebben over het psychiatrisch rapport of het hebben ingezien. Weermeijer: "Er was toen geen reden meer om het te ontkennen. Het rapport komt trouwens morgen toch in het openbaar ter sprake".

*****

BELGRADO — Slovenie als de westelijkste van de 6 deel- republieken in Joegoslavie is ook de meest liberale. Tegen de achtergrond van groeiende sociale en economische problemen koos partij- leider Kucan voor een "op de mens toegesneden socialisme tegenover het "socialisme van de staat" dat tot dusverre de ideologische basis vormt. Het resultaat is dat de regering in beginsel instemt met het stakingsrecht, afzag op verzoek van de bevolking van de bouw van een 2e kern- centrale, aan de pers een voor Joegoslavie ongekende vrijheid gaf en officieel een onafhankelijke vakbond, een pacifistische en een mimilie- beweging erkent. Slovenie zegt op de ingeslagen weg door te gaan.

*****

Rio de Janeiro steeds onveiliger



RIO DE JANEIRO — Een bijna dagelijks beeld in de straten van Rio de Janeiro: een voetganger wordt overvallen, terwijl omstanders toekijken zonder in te grijpen. De toenemende criminaliteit op straat is er debet aan, dat lijf en goederen niet meer veilig zijn in deze stad.

Vaticaan: meeste aanhang Lefebvre volgt niet bij schisma

SALTZBURG — Vierkwart van de volgelingen van aartsbisschop mgr Lefebvre is niet van plan hem te volgen als het inderdaad tot een schisma komt met de Rooms katholieke kerk.

Zo verklaarde bij het Vaticaan woordvoerder Joaquin Navarro Vals. De aanhang van Lefebvre wordt geschat op zestig tot zeventigduizend mensen.

De kerk- scheuring wordt een feit als de opstandige bisschop zijn eigen bischoppen gaat wijden. Men hoopt nu maar dat de omvang van de scheuring meevalt.

De oud- missiebisschop Mgr Lefebvre kan zich niet neerleggen bij het tweede Vaticaanse concilie en zijn leerstellingen.

Seaquarium vijf jonge haaien

WILLEMSTAD — Het Seaquarium is een attractie rijker. Gistermorgen werden vijf pasgeboren 'blue tip' haaien, die diezelfde morgen in de zee bij Westpunt zijn geboren, in aquaria van het Seaquarium overgebracht. Van de oorspronkelijke zes jongen is één haai, evenals het moederdier, inmiddels overleden. De ongeveer vijftig centimeter grote dieren, zijn met de keizersnede geboren. De haaien zullen, wanneer ze de aquaria ontgroeid zijn, overgebracht worden naar het haaienkanaal van Seaquarium.

Verder zullen in het Seaquarium binnenkort nieuwe winkels en een restaurant geopend worden.

Het nieuwe management is van plan orde op zaken te stellen in het drie jaar oude Seaquarium. Daartoe is Jacques Visser per 1 juni tot directeur benoemd. "De toekomst van dit bedrijf moet geconsolideerd worden. Een van de eerste prioriteiten is de reorganisatie van de admiministratie. Verder zal meer aandacht besteed worden aan vergroting van het sponsorbestand", zei Visser. Hij verklaarde desgevraagd dat Seaquarium sponsors hard nodig heeft, omdat de bezoekers, voornamelijk toeristen en scholieren, nauwelijks voldoende inkomsten in het laatje brengen om de onkosten te dekken. "Zonder sponsors kan Seaquarium niet blijven bestaan", aldus Visser die zei dat voor elk van de 64 bakken minstens één sponsor nodig was.

DUIKSHOP

Verder zullen in Seaquarium op korte termijn nieuwe winkels geopend worden. Zo is de voormalige PADI duik- instructeur van het Princess Beach Hotel, Robin van den Heuvel, aangetrokken die tezamen met zijn collega's de exploitatie van de duikshop 'Underwater Curaçao' voor zijn rekening zal nemen. Verder wordt binnenkort een strandwinkel met lectuur, zonnebrillen en lekkernijen geopend. Daarnaast wordt gedacht aan de opening van een zeilschool. In het najaar zal er een restaurant met Curaçaose specialiteiten gevestigd worden. Dit restaurant komt in de plaats van restaurant Garuda, dat gaat verhuizen naar het Curaçao Caribbean Hotel. Volgens de eigenaresse van het restaurant, mevrouw Komdeur, is tot deze stap besloten, omdat "het zo stil is in het Seaquarium. Zeker in het laagseizoen zijn er nauwelijks bezoekers".

CIJFERS

Navraag bij directeur Visser leverde geen concrete gegevens op over het juiste bezoekersaantal. Ook medeëigenaar Dutch Schrier verklaarde geen cijfers over bezoekers of over de omzet van deze toeristische attractie te kunnen geven, omdat hij deze gegevens niet had bijgehouden. "Ik ben geen manager", zei Schrier. Hij kon wel meedelen dat Seaquarium vorig jaar een verlies had geleden van 650.000 gulden. "Het eigenlijke verlies is slechts 350.000 gulden. Het resterende bedrag moet worden toegeschreven aan uitbreiding van en nieuwe investeringen in het Seaquarium", aldus Schrier, die verklaarde dat dollars en cijfers voor hem niet veel te betekenen hebben. "Ik hou ervan om vissen te vangen en nieuwe projecten op te zetten".

Elke week gaat Schier de zee op om het vissebestand in de aquaria op peil te houden. "Ongeacht het bezoekersaantal moeten de bakken op niveau gehouden worden, want sponsors betalen niet voor lelijke aquaria. Deze week heb ik zo'n vijfhonderd vissen gevangen", zei Schrier. Nieuwe vissen gaan eerst tien dagen in quarantaine in een speciale bak. "Daar krijgen zij medicijnen om te voorkomen dat eventuele ziektes die zij bij zich dragen, niet over de rest van de bakken wordt verspreid", zo verklaarde mariene bioloog Paul Hoetjes, aan wie de zorg voor de vissen en koralen is toevertrouwd. Maandelijks koopt hij voor ongeveer 1500 gulden aan voedsel voor de vele dieren die in Seaquarium te bewonderen zijn.

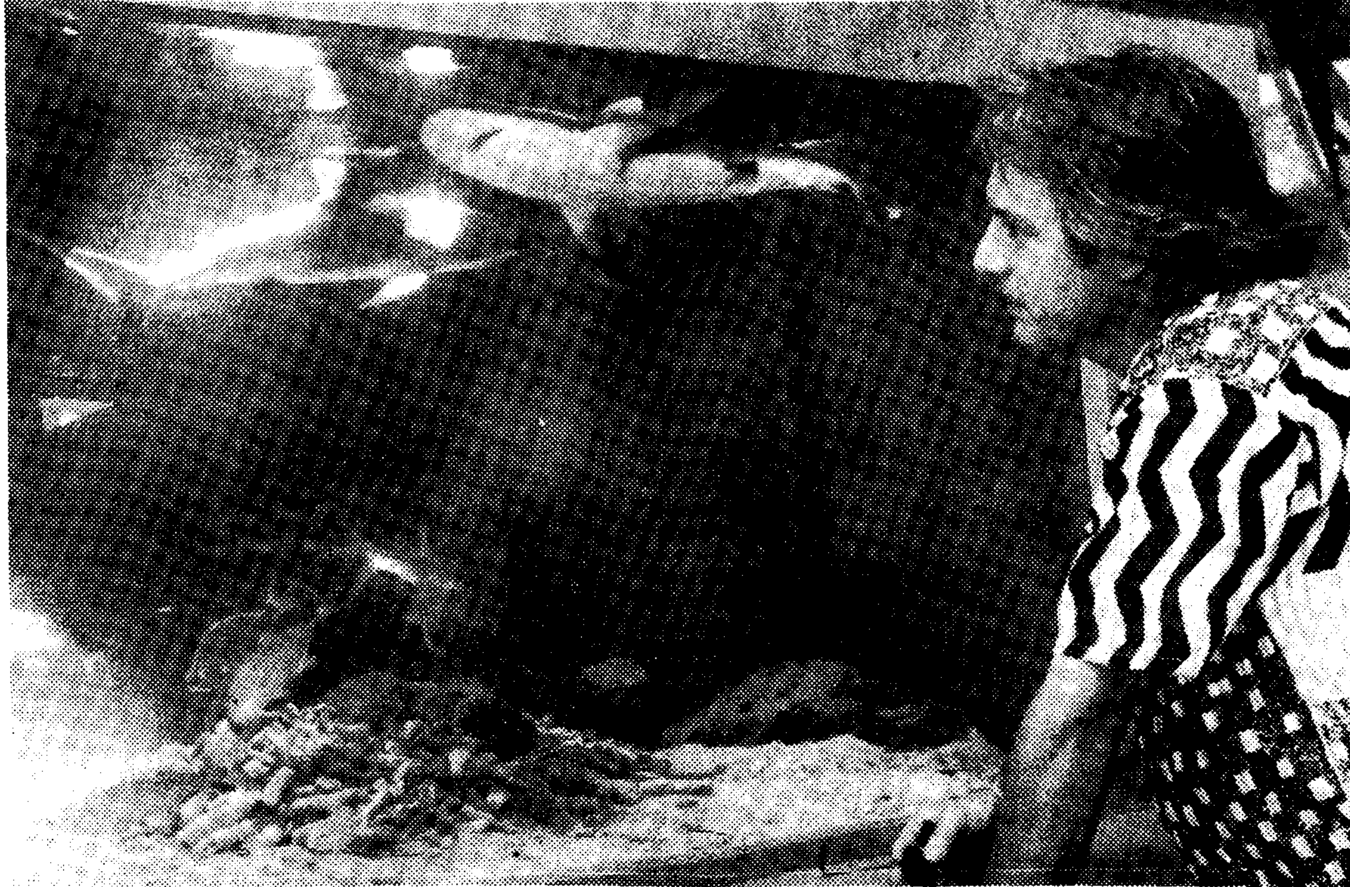
STROPERS

Op de vraag of het tentoonstellen van zeeorganismen in bakken niet ten koste gaat van het bestand in zee, antwoordt Schrier ontkennend: "Juist bij ons krijgen zeldzame soorten een kans om te overleven. Grote en mooie exemplaren zouden anders ten prooi vallen aan vissers en stropers". Schrier zei desgevraagd dat hij zijn vissen niet uit het Onderwaterpark, waaraan het Seaquarium grenst, haalt. Het Onderwaterpark is een natuurreservaat. Speervissen en het weghalen van levende organismen is in dat gebied verboden.

Schrier verklaarde desgevraagd dat de samenwerking tussen het Onderwaterpark en Seaquarium enigszins stroef verloopt. "De mensen van het Onderwaterpark zijn theoretici. Zij stellen allerlei regels op, maar doen niets om deze regels te handhaven of bijvoorbeeld het toerisme in dit park te bevorderen. Hoe lang geleden heeft het Onderwaterpark iemand bekeurd wegens speervissen?", zo vraagt Schrier die hieraan toevoegt dat hij dagelijks minstens acht mensen in het park bezig ziet met deze verboden manier van vissen.

KREEFTEN

Als om zijn woorden te onderstrepen, stappen op dat moment twee mannen op Schrier af die hem twee volwassen kreeften van ongeveer 15 pond te koop aanbieden. Na nauwkeurig onderzoek blijkt dat de dieren met een weerhaak beschadigd zijn, waardoor ze volgens Schrier alleen nog geschikt zijn voor consumptie. "Koop je veel dieren?", vroeg de Amigoe. "Jazeker, een intacte kreeft kost zeker 20 gulden per pond", zei Schrier. Hij verklaarde verder dat onder de voorbank van de auto van dezelfde mannen twee emmers vol met geschoten vis is verstopt. "Als het Onderwaterpark aan dergelijke situaties iets doet, dan kunnen we over samenwerking praten", aldus Schrier.





WILLEMSTAD — De nieuwste aanwinst van het Curaçao Seaquarium, een pasgeboren 'blue-tip' haai. Zes van deze dieren zijn met de keizersnede geboren, nadat bij het Seaquarium een melding was binnengekomen, dat een moederhaai moeilijkheden met de bevalling had. Eën jong is evenals de moeder inmiddels overleden. De overige vijf dieren maken het volgens directeur Jacques Visser goed.

NOTITIE BETALINGSBALANS BEDRIJFSLEVEN CURAÇAO

Mentaliteit van 'investeerder en toerist hebben ons nodig' volstrekt uit den boze

WILLEMSTAD — De overheids- financiën zullen een belangrijke (negatieve) invloed op de betalingsbalans- ontwikkeling van de Nederlandse Antillen blijven uitoefenen, zolang de eilandgebieden (met name Curaçao) en het land niet uit de zorgwekkende tekort- situaties weten te geraken. Het zijn namelijk de te hoge overheids- uitgaven die (mede) geleid hebben tot een situatie van overbesteding en daarmee een tekort op de betalingsbalans.

Zo is te lezen in de 'Notitie Betalingsbalans', een uitgave van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, VBC, daarin staat verder: "Uit hoofde van betalingsbalans- beleid is het noodzakelijk dat de tekort- situaties worden weggewerkt en dat de overheidsbestedingen zoveel mogelijk aangewend zullen worden voor produktieve doeleinden (verdere verbetering van het opleidingsniveau van de bevolking, alsmede de verbetering van de infrastructuur voor de eilanden)".

Dit beleid dient, volgens de VBC, ondersteund te worden door ondermeer de volgende maatregelen:

— afremmen van de consumptieve bestedingen in de private sector (krediet beheersing). De produktieve bestedingen (investeringen) dienen daarentegen gestimuleerd te worden.

— verbetering van de concurrentie- positie door middel van:

* verdere loonkosten- matiging. Een belangrijk instrument hierbij is flexibilisering van de arbeidsmarkt, aanpassing/ afschaffing van de ontslagwet, minimum- lonen en de cessantie wetgeving (herinvoering leeftijdsgrens) is hierbij noodzakelijk.

* verlaging van energie- en utiliteitskosten.

— eliminatie van de 'red tape' (bureaucratie, red.)

— prioriteit geven en verder ondersteunen van deviezen genererende activiteiten.

Op korte termijn, zo wordt gesteld, valt geen herstel te verwachten in de deviezen genererende capaciteit van de offshore en de olie- sector. Als gevolg van het beëindigen van het belasting- verdrag met de Verenigde Staten staat het vrijwel vast, dat de winstbelasting- inkomsten in de komende jaren verder terug zullen gaan lopen. Hoe het verloop van de inkomsten, verkregen uit management- fees, zal zijn, moet nog worden afgewacht. Er zijn aanwijzingen (o.a. geen "massa"- ontslagen) dat dit mee zal vallen, met name bij deze sector nieuwe produkten ontwikkeld heeft.

Het slagen van deze produkten zal mede afhangen van de overheid, vooral op het gebied van invoeren, respectievelijk aanpassen, van wets- artikelen, alsmede het afsluiten van belasting- verdragen met andere landen. Voorts is het van groot belang dat de telecommunicatie verder verbeterd en competitiever wordt.

De olie- raffinage en overslag- activiteiten zullen devizen- inkomsten blijven leveren, echter deze zullen waarschijnlijk minder zijn dan in de afgelopen jaren. Behalve voor de deviezeninkomsten is deze sector ook van belang voor de werkgelegenheid. Verdere ontwikkeling van deze sector zal afhangen van de situatie op de oliemarkt en de concurrentie- positie van de maatschappij daarbij.

HERSTEL

De toeristen- en transportsector zijn twee sectoren die in de komende jaren naar alle waarschijnlijkheid een verder herstel te zien zullen geven, zo meldt de 'Notitie'. In de toeristen- sector zal verdere produkt- verbetering en vernieuwing voorop dienen te staan. Het accent zal daarbij gelegd dienen te worden op de Amerikaanse markt en het verder tot ontwikkeling brengen van de Europese markt. Uiteraard zal de Venezolaanse markt en landen uit de regio [illegible] niet verwaarloosd mogen worden.

EEN IEDER

Met nadruk moet hierbij gesteld worden, zo schrijft de VBC, dat een ieder zijn steentje bij zal dienen te dragen om daadwerkelijk een bloeiende toeristen- industrie te krijgen. "Bureaucratie en een mentaliteit van "de buitenlandse toerist/ investeerder heeft ons nodig (en niet omgekeerd)" zijn uit den boze. daarnaast moeten faciliteiten als tax en duty free shopping, fiscale incentives a la de Dominicaanse Republiek en garantstelling van de overheid voor de bouw van nieuwe hotels worden ingevoerd. Indien wij ons huiswerk goed doen, zal deze sector belangrijk bijdragen aan de betalingsbalans en de werkgelegenheid", aldus de 'Notitie'.

De transport- sector lijkt zich verder te herstellen. Bemoedigend zijn de positieve ontwikkelingen bij de CDM, de ALM en de shipchandling. De saneringsoperaties bij de CDM en de ALM beginnen vruchten af te werpen, zo zegt de VBC. Verder herstel [illegible] nauw samenhangen met het verder verbeteren van de concurrentie- positie en de infrastructuur. Hieronder vallen ook diensten die door derden aan deze maatschappijen worden geleverd.

GEEN PANIEK

Het goed tot ontwikkeling brengen van een sector of project dan wel ombuigen van trends kost enige tijd. Het is [illegible] voor 1988, net zoals dat voor 1987 het geval was, een tekort op de betalingsbalans verwacht moet worden. [illegible] (tijdelijke) teruggang in de deviezenvoorraad is geen reden voor paniek. Wel moeten wij ervoor zorgen, dat deviezen genererende [illegible] van bestaande [illegible] daadwerkelijk [illegible]. Tot zover de 'Notitie' van de VBC.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximumprijzen [illegible], ingaande 30 juni 1988

	verpakking	kleinhandel	[illegible]
BABYVOEDING			
Milupa			
7 granen	20/200 gr.	fl. 28,68	fl. 1,48 — 0,[illegible]
Nestum			
wheat [illegible]	24/250 gr.	fl. 39,34	fl. 1,82
[illegible]			
[illegible]	[illegible]/175 gr.	fl. 41,9[illegible]	[illegible]
juni[illegible]	[illegible]/200 gr.	fl. 47,9[illegible]	[illegible]
Nutricia			
Nutrix [illegible] granen	1[illegible]/200 gr.	fl. [illegible]	fl. 2,62 + 0,19
Creme vanille	24/454 gr.	fl. 134,[illegible]	fl. 6,23 + 0,46
Creme 4 fruits	24/454 gr.	fl. 155,41	fl. 7,19 + 1,29
Fantomalt	24/400 gr.	fl. 103,44	fl. 4,75 + 0,29
Molenaar			
Rijstebloem koken	20/200 gr.	fl. 24,72	fl. 1,37 — 0,24
7 granen	12/200 gr.	fl. 13,32	fl. 1,23 — 0,45
Tarwebloem	12/200 gr.	fl. 14,16	fl. 1,31 — 0,50
Rijstebloem bordklaar	12/200 gr.	fl. 14,16	fl. 1,31 — 0,50
Tarwegries met honing	12/200 gr.	fl. 17,37	fl. 1,61 — 0,55
SUIKER			
Flo [illegible]	12/5 gr.	fl. 29,15	fl. 2,62

De eerstvolgende publikatie geschiedt op 15 juli 1988.
[illegible] op 11 juli 1988 vóór 12.00 [illegible]
[illegible] hoogst toelaatbare prijzen, gelieve tel. [illegible]

DE MINISTER VAN [illegible] INDUSTRIE EN W[illegible]

Vergunning voor koffiehui[s] uit 1950

SAN NICOLAS — Dinsdagavond werd [illegible] rumzaak in de Helfrich straat die geen vergunni[ng] had door de politie [ge]sloten.

Voordat hij de deur van [de] Rumshop dicht deed, ha[al]de de Chinese eigenaar een [ver]gunning tevoorschijn di[e] oktober 1950 werd uitge[ge]ven aan een zekere J.E. en geldig was voor een koffieh[uis] annex restaurant in de [Helfrich]gerstraat. De eigenaar w[erd] erop gewezen, dat de an[ti]eke vergunning niet geldig [was] voor de zaak die hij nu [ex]ploiteerde, en dat de se[ctie] Bijzondere Verordeningen [de] nodige maatregelen [zal] treffen.

Little League

WILLEMSTAD — Op vrij[dag] 1 juli en zaterdag 2 juli worde[n] play- offs van Curaçao Little [Le]ague gehouden. Zowel in [de] 'little' als in de 'senior' afdel[ing]. Tijdens en 'best of three' ont[moe]ting zullen de selecties van [Oost] en West uitmaken wie Cur[açao] mag vertegenwoordigen [op de] Latijns Amerikaanse kam[pi]oenschappen die volge[nde] maand op Puerto Rico (little) [en] St Croix (senior) gehou[den] worden.

De speeltijden zijn als volg[t]:

Vrijdag 1 juli: zeven uu[r] 's avonds aanvang 'little' wedst[rijd] en om negen uur 's avonds [se]nior.

Zaterdag 2 juli: zes uu[r] 's avonds aanvang 'little' wedst[rijd] en om acht uur 's avonds 'seni[or]'.

Voor het geval er een gel[ijk]stand bereikt wordt over de t[wee] speeldagen vindt er op zonda[g] juli een beslissings wedst[rijd] plaats en wel om twee uur 's m[id]dags voor de 'little' en om [vier] uur 's middags voor de 'senior'.

Plaats: Little League [Ball] Park te Suffisant en de toeg[ang] is gratis.

Taekwondo

WILLEMSTAD — De Cura[çao] Taekwondo Bond orga[ni]seert op de dagen 1, 2 en 3 j[uli] aanstaande een technisch se[mi]nair in de gymzaal van de UN[A].

Het seminair zal geschied[en] onder leiding van dr Dong [Ja] Yang uit de USA. Dong Ja Y[ang] is hoogleraar Lichamelijke O[pvoeding] aan de Howard Univer[sity] in Washington en teve[ns] [illegible] Dan Taekwondo.

Het seminair is bedoeld v[oor] [illegible] van de CTB en een de[le]gatie van de Surinaamse T[ae]kwondo bond. De bijeenkoms[ten] [illegible] op de genoemde dag[en] [illegible] den: 's morgens van negen tot [twaalf] uur en 's middags van drie tot [illegible] uur in de gymzaal van [de] UNA.

Miljoenen-orders voor CDM

Reparatie bagger- machines Venezuela

WILLEMSTAD — De Curaçaose Dok Maatschappij, CDM, houdt zich actief bezig met de werving van klanten uit Venezuela. Het Instituto Nacional de Canalizaciones, INC, behoort reeds tot de klanten- kring van de CDM en de dokmaatschappij wil dat ook zo houden. Per jaar worden op Curaçao voor het INC miljoenen- dollars kostende reparaties uitgevoerd.

Deze week verbleef een delegatie van het INC op Curaçao. De leden werden door ir. Mario Evertsz, directeur van de CDM, ontvangen en rondgeleid, terwijl ook bezoeken werden afgelegd aan de president-commissaris van de CDM [illegible] [illegible] waarnemend gezaghebber drs Elmer Wilsoe.

Het INC is belast met het op[en]houden van de vaarwegen [in] Venezuela, met name van [de] Orinoco en van het Meer van [Ma]racaibo. Zoals bekend, m[oeten] constant [illegible] worden, [illegible] dat de Venezolaanse vaarwe[gen] vanwege de [illegible] bergen, dicht slibben.

ACQUISITIE

De bagger- vaartuigen dien[en] regelmatig gerepareerd te wo[r]den. Vroeger werden die repara[ties] uitgevoerd in de Verenig[de] Staten. Maar na een "agress[ie]ve" acquisitie is Curaçao erin g[e]slaagd [illegible] orders van h[et] INC binnen te slepen.

Twee jaar geleden werd al e[en] bagger- machine bij de CDM g[e]repareerd, tot volle tevred[en]heid van [illegible] [illegible] drie bagger- machines ha[d] Curaçao. [illegible]

De [illegible] dienen te wo[rden] [illegible] [illegible] "[illegible]". [illegible] [illegible] van de Venezolanen [illegible] man".

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

WINDHOEK — De vakbonden van Namibie hebben opgeroepen tot een algemene staking van 2 dagen uit solidariteit met de al 4 maanden durende massale boycot van zwarte school- leerlingen. De overheid liet weten met geweld de orde te zullen handhaven als het nodig is. Zaterdag zijn 4 zwarte Zuidafrikanen ontslagen uit de gevangenis van het Robben-eiland waar zij zaten wegens terreur- daden. In Stockholm werd zondag overleg gevoerd tussen invloedrijke blanke Namibiers en een SWAPO- delegatie. Dit moest de vrees wegnemen voor een eventueel toekomstig SWAPO- bewind.

MOEILIJKE PERIODE ACHTER RUG

Uitstekend resultaat beroepsonderwijs:

Alle kandidaten geslaagd

KRALENDIJK — Het lijkt erop, dat de moeilijke periode die het Lager Beroepsonderwijs (LBO) aan de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) heeft doorgemaakt definitief achter de rug is. De resultaten van dit schooljaar zijn uitstekend geweest en alle kandidaten die voor de P—stroom, en de A—stroom en de T—stroom zijn opgegaan, zijn geslaagd.

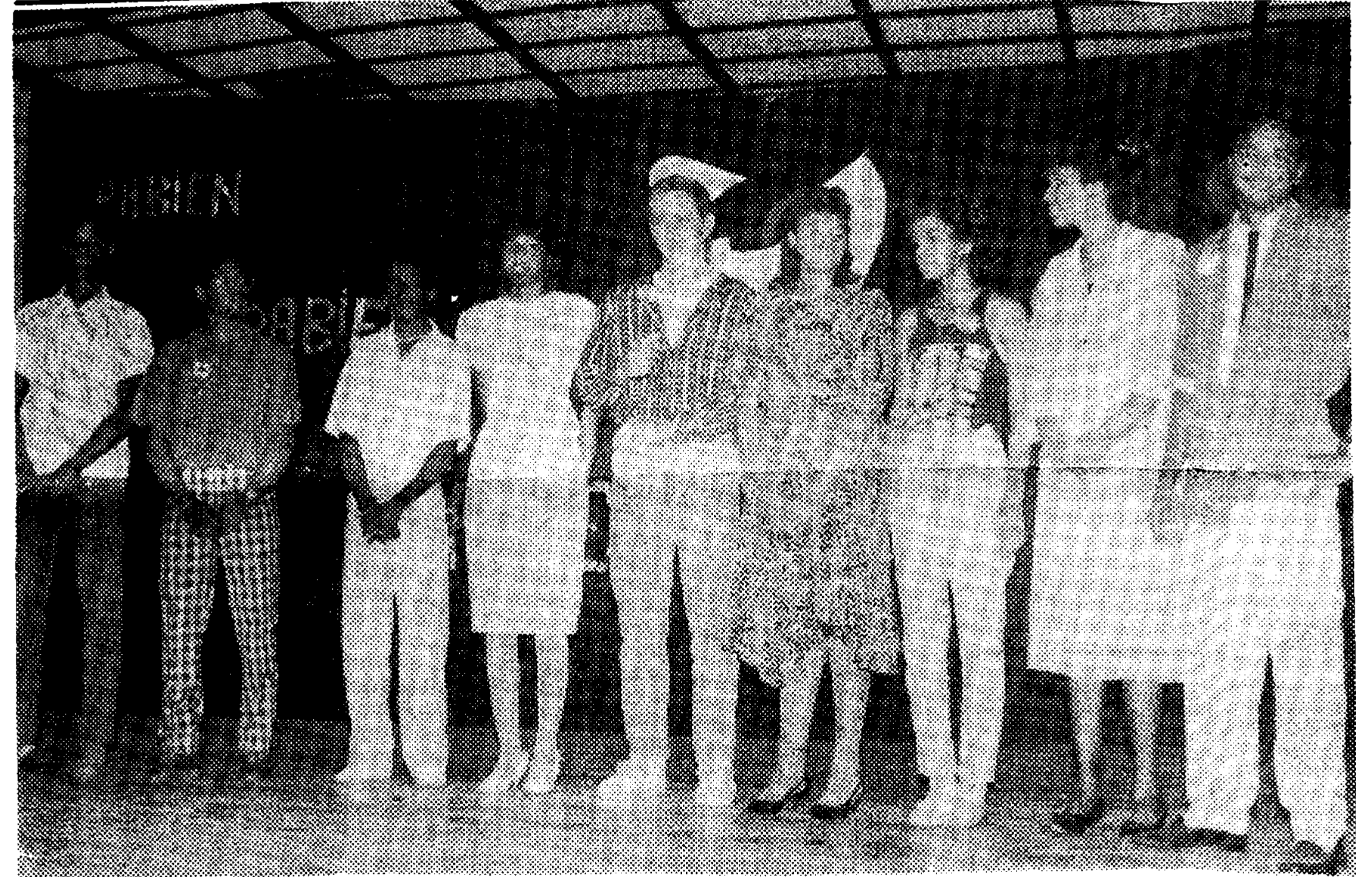
De bestgeslaagden van de drie stromen zijn respectievelijk Albert Beaumont, Shandro Goeloe en Vladimir Thodé. De P—stroom is het lager beroepsonderwijs (LPB) dat gericht is op de praktijk. Theoretische vakken spelen daarbij een minder voorname rol dan hetgeen de leerling in de praktijk presteert. Deze opleiding aan de LTS duurt drie jaar. De A—stroom is wat vroeger in feite de lagere technische school (LTS) was. Jongens die praktijk gericht zijn, maar bovendien in staat een beroepsopleiding van kwaliteit te volgen.

T—STROOM

Aangezien het echter bleek, dat jongens met voorkeur voor de LTS eveneens zeer hoge prestaties kunnen leveren, werd er een T—stroom ingesteld. Deze leerlingen kregen nadrukkelijk meer theoretisch onderricht. Het behalen van een T—stroom dilpoma kan in zwaarte gelijk worden aan de mavo opleiding. Voor deze leerlingen is het dan ook zeer wel mogelijk, via de MTS zelfs door te stomen naar de HTS (Hogere Technische school), dus in feite de UNA.

KRALENDIJK — Tijdens de diploma-uitreiking op de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) werd extra aandacht besteed aan de jongelui die de beste prestatie hadden geleverd tijdens de laatstgehouden examens. Van elke afdeling werd de best geslaagde kandidaat even in het zonnetje gezet. Algemeen direkteur Rolly Pourier reikte aan de geslaagde leerlingen hun welverdiende diploma uit.





Na ontploffing op Puerto Rico: onderzoek strekt zich uit tot Miami

MAYAGUEZ — De politie van Puerto Rico heeft in samenwerking met de FBI het onderzoek uitgebreid tot Miami in verband met het gebeuren met een Amerikaanse staatsburger die omkwam door een explosie tijdens een incident waarbij ook een Cubaan gewond raakte.

Volgens de door de politie beschikbaar gestelde gegevens kwam de Amerikaan Jeff Parker om het leven toen hij bezig was met een soort bom in een auto. De Cubaan Antonio Alfredo Gonzalez Olmeda die Parker vergezelde maar die zich op dat ogenblik buiten de auto bevond raakte daarbij gewond. Het eerste onderzoek wees uit dat beide mannen in Miami woonden. Men heeft nog niet kunnen vaststellen waarvoor de explosieven bedoeld waren. Ook heeft men er nog geen idee van of een en ander van doen heeft met de politieke situatie op Puerto Rico of met bijvoorbeeld een arbeids- conflict.

KRALENDIJK — De Asosiashon di Komersio i Industria Bonairiano (VVB) zal vandaag donderdag de eerste algemene leden-vergadering organiseren van deze nog jonge vereniging. Dat gebeurt in de Neptune Room van Bonaire Beach Hotel (BBH) om acht uur 's avonds. Op de agenda staan onder andere de goedkeuring van het financieel verslag en het verslag van de secretaris. Belangrijk punt is de verkiezing van een nieuw bestuur, waarvoor zich zeven kandidaten kunnen aanmelden. De aftredende bestuursleden zijn voorzitter Evert Piar, Papa Lucia, Erwin de Grijze en Anton Sieverding. Zij hebben zich overigens allen herkiesbaar gesteld voor een tweede bestuursperiode.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY JUNE 30,1988

Aegon	84,80	KLM	36,50
Ahold	82,70	Meneba	-
Akzo	125,80	Philips	32,80
Cred.Lyon.	50,50	Royal Dutch	228,50
Fokker	24,20	Telegraaf	276,00
Gist.Broc.	24,80	Unilever	109,60
Heineken	143,30	Index	263,80

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	44 1/2	IBM	127
American Exp.	26 3/4	ITT	51
Apache	7 3/8	Johnson & J.	77 3/4
Am.Tel.& Tel.	26 1/2	McKesson	34 7/8
Amoco	74 1/2	Merck & Co.	54 3/4
Anheuser B.	30 7/8	Minnesota Mng	65 5/8
Becton Dick.	51 1/4	Mobil Corp.	44 7/8
Campbell S.	24 7/8	Monsanto	86 1/2
Chrysler	24 1/4	NCR Corp.	65 1/8
Citicorp	24 1/2	Norf.South.	28 1/4
CocaCola	38 3/8	PPG Indus.	44 3/4
Diebold	39 7/8	Philips Ind.	21 3/4
Digital Eq.	114 3/8	Placer D.M.	13 1/4
Dupont	90 1/8	Northrop Corp.	29
East.Kodak	44 1/2	Pac.First Fin.	13 1/2
Exxon	45 3/4	Pfizer	50 5/8
Figgie 'A'	68	Phelps Dodge	42 3/8
Ford	52 5/8	Philip Morris	83 5/8
Fluor	21 3/8	Quaker	44 1/4
Genl.Electr.	42 7/8	RJR Nabisco	46 5/8
Genl.Motors	78 5/8	Sara Lee	36 5/8
Gulf & West.	45 3/8	Shell Trp.Tr.	72 7/8
Hecla Mng.	14 1/4	Southern U.	6 3/8
Hilton	49 1/2	Unisys	35 1/2
Homestake Mng.	14 7/8	Unocal	34 7/8

DOW JONES

Industrials	2121,98
Transportation	888,14

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT JUNE 29,1988.
ON INCREASED VOLUME OF 160 MLN SHARES THE MARKET CLOSED DOWN 8.89 AT 2121.98.



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 30 JUNI 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.45	1.47	1.49
PND STERLING	2.97	3.025	3.085
NED GLD	85.98	86.70	87.50
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.34	118.06	118.86
FR FRANCS	27.67	28.77	29.47
DUITSE MARK	97.11	97.83	98.63
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.99	1.29	1.35
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 30 JUNI 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.71
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.63
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.88
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.97
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.76

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.78%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Regering praat met gezaghebbers binnenland

Doden bij confrontatie leger en Jungle-commando

PARAMARIBO — Zeker zes doden zijn er gevallen bij een gevecht in Suriname tussen het leger en opstandelingen van Ronnie Brunswijk. Ondertussen meent de regering, dat het nu tijd wordt om in gesprek te gaan met de gezagsdragers in het Surinaamse binnenland.

Zeker drie leden van het Junglecommando en drie soldaten van het Surinaamse leger zijn woensdag gedood bij felle gevechten in het oosten van Suriname, daags nadat de regering en opstandelingen- leider, Ronny Brunswijk, in Frans-Guyana twee protocollen hadden ondertekend. Dit is bekendgemaakt door het Surinaamse persbureau SNA.

De onderhandelingen hadden onder meer het staakt-het-vuren opgeleverd. Brunswijk kreeg ook het recht met de regering in Paramaribo te onderhandelen namens de bijna negenduizend Surinaamse vluchtelingen in Frans-Guyana. De twee overeenkomsten moeten nog door beide partijen worden goedgekeurd. De onderhandelings- delegatie, onder leiding van secretaris Wim van Eer van het ministerie van Buitenlandse Zaken, overhandigde het onderhandelings- resultaat dinsdagavond aan president Ramsewak Shankar.

LEGER AANGEVALLEN

Commandant Badrissein Sital verklaarde, aldus SNA, dat de opstandelingen de regeringsmilitairen hadden aangevallen toen zij water haalden bij een put in Patamacca, honderd kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad. Twee soldaten overleden ter plekke, de derde stierf later in Moengo waar hij naar toe was gebracht. Vier soldaten werden gewond. Hoeveel leden van het Junglecommando verwondingen opliepen, is niet bekend, maar in welingelichte kring in Frans-Guyana is vernomen, dat het er vijf zijn.

GEEN REACTIE

De Surinaamse regering vindt, dat het moment aangebroken is om formeel overleg te plegen met de gezaghebbers in het binnenland van Suriname. Aan het ministerie van Binnenlandse Zaken is opdracht gegeven de functionarissen uit te nodigen voor overleg in Paramaribo. Dit heeft de woordvoerder van president Shankar woensdag bekendgemaakt. Het gaat om enkele tientallen leiders van gemeenschappen van Boslandcreolen en indianen in het centrum, oosten en zuiden van Suriname, die te lijden hebben gehad van de strijd tussen het leger en het Junglecommando van Ronny Brunswijk.

De regering heeft tot gesprekken met de Bosland- functionarissen besloten na het verslag van het vredesoverleg in Saint Jean, Frans-Guyana. Dit verslag was dinsdagavond en woensdagochtend uitgebracht door de regerings- delegatie onder leiding van Wim van Eer, en het bemiddelingsteam van het Comité Kerken onder mgr Aloysius Zichem.

De regering heeft niet gereageerd op de bemiddeling van Ronny Brunswijk van het Junglecommando, dat het Nationale leger in het Patamacca- gebied acties heeft ondernomen.

PARIJS — De teruggekeerde Franse premier Rocard wil volgens zijn regerings- verklaring de dagelijkse problemen aanpakken, een dagelijkse democratie, zo noemt hij dat. Hij wil zich inzetten voor armen en werklozen.

*****

BELFAST — Tegen de Noordierse politie- chef Sir John Hermon, worden geen straf- maatregelen getroffen nav een onderzoek naar beschuldigingen dat de politie het consigne had op Ierse terroristen met scherp te schieten. Dit stelde de Waakhondcommissie voor toezicht op de politie vast met een meerderheid van 1 stem. Het vooronderzoek begon in 82 toen 6 ongewapende Ierse nationalistische verzets- strijders in een -politieval liepen. Dublin was boos over het niet vervolgen van Hermon

Vinder

PHILIPSBURG — De toerist D.J. bracht een tas naar het politiebureau met de mededeling, dat hij die gevonden had. Enkele uren later deed de eigenaar van Shipwreckstore aangifte van diefstal van een tas met een inhoud van 120 dolar. Het bleek, dat er de hele dag uitsluitend toeristen in de winkel waren geweest, zodat het vermoeden bestaat dat de tas werd ontvreemd door de toerist D.J. die, na zich de inhoud te hebben toegeëigend, de tas op het politiebureau afleverde.

Bukarest boos op Budapest

Na anti-Roemeense betoging Hongaren

BUKAREST — President Ceausescu van Roemenië is dinsdag fel van leer getrokken tegen Hongarije. In een rede tot het Centraal Comité van de Roemeense partij veroordeelde hij de betoging die maandag in Budapest werd gehouden tegen het Roemeense minderhedenbeleid als "chauvinistisch, nationalistisch, anti-Roemeens en anti- socialistisch". Hij beschuldigde de Hongaarse autoriteiten ervan de betoging te hebben gesteund.

Naar schatting vijftigduizend Hongaren betoogden maandag in Budapest tegen Roemeense plannen een paar duizend dorpen met de grond gelijk te maken in het kader van agrarische hervormingen. Volgens de Hongaren worden daardoor vooral dorpen van de Hongaarse minderheid getroffen. De betogers trokken naar de Roemeense ambassade. De autoriteiten legden hun niets in de weg.

AMBASSADE

"De vraag die hier is gesteld of er wel de juiste omstandigheden aanwezig zijn voor het functioneren van de Roemeense ambassade in Budapest, is een terechte vraag", aldus Ceausescu. Hij ging hier echter niet nader op in. Wel gaf hij Hongarije te verstaan, dat alle problemen van de Hongaarse minderheid in Roemenië worden opgelost door de "competente organen" van Roemenië.

President Ceausescu heeft de sluiting gelast van een Hongaars consulaat in de stad Cluj-Napoca. De staf van het consulaat moet binnen 48 uur Roemenië uit, zo heeft het Hongaarse persbureau MTI dinsdag gemeld. Cluj-Napoca ligt in Transsylvanië waar 1.7 miljoen mensen van Hongaarse afkomst wonen.

Hogere winst van KLM

WILLEMSTAD — De KLM heeft in het afgelopen boekjaar (dat op 31 maart eindigde) drie procent meer vervoers- inkomsten gehad, terwijl de overige inkomsten met zes procent stegen. Het positieve resultaat over 1987/88: 314 miljoen gulden. Het jaar daarvoor: 301 miljoen.

Het resultaat per gewoon aandeel van 20 gulden: *f*.5,94.

Over de winst van het boekjaar 1987/88 is geen vennootschaps- belasting verschuldigd wegens fiscale compensatie- mogelijkheden. Aan de algemene vergadering van aandeelhouders, die gehouden zal worden op 11 augustus, zal worden voorgesteld *f*. 216 miljoen toe te voegen aan de reserves en *f*.94,5 miljoen te bestemmen voor de betaling van een contant dividend van 5% aan houders van prioriteits- en preferente aandelen en van 8% (*f*.1,60; gelijk aan vorig jaar) aan houders van gewone aandelen en *f*.3,5 miljoen voor het statutaire winstaandeel van het personeel.

In het verslagjaar steeg het vervoer van de KLM en de NLM tezamen met 14% tot 3.976 miljoen tonkilometers, bij een toeneming van de produktie met 8% tot 5.665 miljoen tonkilometers. Het vervoer van passagiers en bagage steeg met 15%, het vrachtvervoer met 13%, het postvervoer met 1% en de charters met 6%. De beladingsgraad steeg van 66,7% naar 70,2%.

De groei van de vervoers- inkomsten bleef achter bij die van het vervoer, hoofdzakelijk als gevolg van lagere valutakoersen (vooral van de US dollar) en scherpe prijs- concurrentie.

Het jaarverslag zal op 20 juli worden gepubliceerd.

*****

WASHINGTON — De lancering van het VS- ruimteveer Discovery is uitgesteld tot begin september. Het had in augustus moeten gebeuren. Bij het testen is men achterop geraakt.



WORKSHOP FOTOGRAFIE
voor scholieren
Scholieren, wij organiseren in de grote vakantie alweer een workshop, speciaal voor jullie!

Aanvang: Dinsdag 5 juli 1988
Duur: 6 Weken (2 lessen per week)
Kursusgeld: fl. 105,— inclusief inschrijfgeld
Getuigschrift voor de deelnemers, die alle lessen hebben gevolgd.
Informatie en inschrijvingen: Dagelijks
SCHOOL VOOR FOTOGRAFIE EN FOTOTECHNIEK
Kaminda Turkuas 22 - tel.: 86935

Toko Zuikertuintje Weekend Zpecial!!

Vers Gebraden Kip 5.99

Toko Zuikertuintje de grutter met hopi kip!

stile elegance quality
Caracasbaaiweg (t/o Lunapark)
Pas ontpakt
HERENSCHOENEN
in verschillende kleuren
Sokken, dassen en riemen.

America
Real Estate Company
BOUWGROND TE KOOP
TUTURUTUWEG
ROOI CATOOTJE
KAVEL 43 - 885 m²
PRIJS: Fls. 46.905,—
Tel.: 53822

Gallery Eighty-Six
Bloksteeg, Punda
is GESLOTEN van 2 juli t/m 1 augustus
en wenst haar cliëntèle een Prettige Vakantie toe.
Telefonische afspraken gedurende deze periode zijn mogelijk.
Tel. 76530 HENNY BLOK-STORM

MINI MULTIPURPOSE LIGHT
WITH ENERGY-SAVER LAMPS.
MOUNTABLE IN AT LEAST 7 POSITIONS! ANY COLOR!
70.-
DESIGNED AND MANUFACTURED IN CURACAO
Showroom Zeelandia opposite Latra
GANEKO

Landhuis **Jan Kock**
Zondag 3 juli
wordt een romantische avond van 5-10 uur in Landhuis Jan Kock
met optreden van
"Three Voices"
Mr. Chong & his Ritm box
Entree f. 5,— p.p.
Tot ziens dan in Jan Kock

Bijles Wiskunde
ook tijdens de vakantie
Voor informatie:
tel.: 53256

GEZOCHT
Huis
of
Appartement
minimaal 2 slaapkamers
in nette buurt
Tel.: 83578

ORCO BANK
ORCO BANK NV, DR. H. FERGUSONWEG 10, CURAÇAO, NEDERLANDSE ANTILLEN

Ondergetekenden berichten dat in de op 27 juni 1988 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders is besloten een stockdividend uit te keren van 10% in aandelen ten laste van de fiscaal vrije agioreserve.

Aan houders van certificaten (er staan uitsluitend CF-stukken uit) zullen hun rechten op uitkering op 7 juli a.s. ter beschikking worden gesteld door tussenkomst van de bewaarder bij welke het dividendblad op 27 juni in bewaring was.

Als hoofdverwisselkantoor treedt op Amsterdam-Rotterdam Bank N.V. te Amsterdam.

Voorzover op 30 september 1988 nog dividendrechten uitstaan, zullen de daartegen valideerende certificaten van aandelen worden verkocht. De netto opbrengst zal daarna in contanten pro rata parte ter beschikking worden gehouden van houders van niet uitgeoefende dividendrechten.

Aan de bedrijfsleden van de Vereniging voor de Effectenhandel zal terzake van de omwisseling in nieuwe certificaten de reglementaire provisie worden vergoed, zodat de omwisseling vrij van provisie zal kunnen geschieden.

Curaçao/Rotterdam, 30 juni 1988
Orco Bank N.V.
Stichting Administratiekantoor
gewone aandelen Orco Bank.

2 di yüli
Plaza Brion
10 'or di mainta selebrashon ofisial.
Despues ta sigui ku presentashon i ekspreshonnan kultural te 10 'or di anochi. Hinter Kòrsou ta bon bini. 2 di yüli nos tur ta selebrá dia di Kòrsou.
Kòrsou: un pueblo un bandera

Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:
- vrijdag 1 juli vanaf 09.00 t/m 14.00 uur
- Mont Peleestraat, Quillistraat, Vesuviusstraat, gedeelte Dr. M.J. Hugenholtzweg (vanaf Bramendiweg tot nabij Poseidonstraat), gedeelte Dr. Willem P. Maalweg (nabij Bramendiweg) en Bramendistraat.

KODELA

DROP FESTIVAL
Gedurende 2 weken
t/m 9 juli
DROP
Kom en profiteer van deze aanbieding bij:
CANDY BARREL
Sta. Rosaweg 17

RODEO RANCH
In het Seaquarium.
For reserv.: 615757
Vanaf 3 JULI zijn wij elke zondag voor lunch
GEOPEND
van 12.00 - ... uur
en ... voor diner

Gemeubileerde en ongemeubileerde huizen te huur
In Abrahamsz, Buena Vista, Sta. Rosa, Weg naar Westpunt, Mahuma en Souax.
Prijs ... 550,— en hoger
Tel. ...

CURAÇAO SEAQUARIUM
LEDEN CURAÇAO SEAQUARIUM ATTENTIE!!!
Op 2 en 3 juli is het strand van het Curaçao Seaquarium beschikbaar gesteld aan DARWIN DRIVE-IN DISCO in het kader van de "FIESTA MARATHON". De opbrengst van deze marathon wordt geschonken aan ... "AAN DRUGSVERSLAAFDEN". De entreeprijs voor leden is net als voor niet-leden NAF 20,—. ... deze 48 uren zullen de meest populaire bands ... Curaçao belangeloos hun medewerking ... voor de jeugd en aan drugverslaafden ... de urgentie van dit projekt ... en daarbij ook op U mogen rekenen ... tegen drugs.
DIREKTIE SEAQUARIUM

TE HUUR
... + 1 meisjeskamer
incl. water, gas, electr. v... behoorlijke bewaking met privé ... achterbalkon.
Tel. 75890 - b.g.g. tel. 77386

CTC/LATRA
Curaçao Trading Co. (N.A.) N.V.
Wegens inventarisatie zijn wij op 30 juni 1988 GESLOTEN

Te huur gevraagd
3 slaapkamer-woning
Tel.: 76029

WAARSCHUWING
De ... mededeling ... 07.00 ... Dwelling zeegebied ± 4000 meter uit de kust.

GEZOCHT
EEN HUIS
TE HUUR
... buurt.
Prijs tot NAf. 700.—
Tel. 77351

Heeft U mij op ... Ik ben in het asiel ...

DIEREN BESCHERMING CURAÇAO

Expo-Fiesta '88
Grandioso eksposishon internashonal, Industrial ...

For di 1 te ku 6 di yüli, riba "Koredó" lo tin hopi stent estilo "Ban Topa". Lo tin stent di industria, komersio, arte, obra di man, kuminda i boka dushi di diferente pais. Tur dia ta dedika na un suseso spesial. Evenementonan pa hubentut ta kuminsa for di 9or te ku 6or di atardi, pa sigui te 10or pa un i tur bin gosa ku bandanan lokal, baile i músik folklóriko, limbo i hopi mas. ... yüli, nos ta sigui te ... dia 2, nos t'ei te dia 3 ...

Distrito Coca-Cola

Entrada 2 florin pa mucha, 4 pa adulto.

GARUDA
INDONESIAN RESTAURANT
IN CURAÇAO SEAQUARIUM
sluit per eind juni in het Seaquarium haar deuren,
maar opent begin augustus het Restaurant in het voormalige Piscadera-gebouw op het terrein van het Caribbean Hotel (achter de tennisbaan).

Bedrijf in toeristische sector heeft ter versterking van de interne controle afdeling plaatsingsmogelijkheid voor een
ASSISTENT INTERNE CONTROLE (M/V)
Functie omschrijving:
Zal het hoofd van de interne afdeling assisteren in het uitoefenen van preventieve en repressieve controle op de juistheid van de financiële en administratieve vastlegging van het bedrijfsgebeuren.
Taken:
- het onderzoek naar bijzondere posten van de maandelijkse financiële overzichten.
- het onderzoek naar de juiste naleving van administratieve procedures.
- het uitvoeren van bijzondere controle onderzoeken.
Vereisten:
- Administratieve opleiding
- enige jaren ervaring in een controlerende funktie
- professionele vaardigheid
- goede contactuele eigenschappen.
De salariëring is afgestemd op de gestelde eisen en is mede afhankelijk van ervaring.
Gegadigden worden verzocht schriftelijk te reflecteren aan het bureau van dit blad onder letter F - Curabo.

IMPACT
UITZENDBUREAU
Vraagt met spoed!!!
- Bedrijfskunde / informatica minimaal M.B.O. opleiding.
- Man / Vrouw met acte ... en / of coupeuze opleiding.
- Doktersassistente.

Scharlooweg 109 tel. 617415 of 617418